

# TRÅDFRI



Design and Quality  
IKEA of Sweden




<b>ENGLISH</b>	<b>4</b>	<b>ESPAÑOL</b>	<b>14</b>	<b>БЪЛГАРСКИ</b>	<b>24</b>
<b>DEUTSCH</b>	<b>5</b>	<b>ITALIANO</b>	<b>15</b>	<b>HRVATSKI</b>	<b>25</b>
<b>FRANÇAIS</b>	<b>6</b>	<b>MAGYAR</b>	<b>16</b>	<b>ΕΛΛΗΝΙΚΑ</b>	<b>26</b>
<b>NEDERLANDS</b>	<b>7</b>	<b>POLSKI</b>	<b>17</b>	<b>РУССКИЙ</b>	<b>27</b>
<b>DANSK</b>	<b>8</b>	<b>EESTI</b>	<b>18</b>	<b>УКРАЇНСЬКА</b>	<b>28</b>
<b>ÍSLENSKA</b>	<b>9</b>	<b>LATVIEŠU</b>	<b>19</b>	<b>SRPSKI</b>	<b>29</b>
<b>NORSK</b>	<b>10</b>	<b>LIETUVIŲ</b>	<b>20</b>	<b>SLOVENŠČINA</b>	<b>30</b>
<b>SUOMI</b>	<b>11</b>	<b>PORTUGUÊS</b>	<b>21</b>	<b>TÜRKÇE</b>	<b>31</b>
<b>SVENSKA</b>	<b>12</b>	<b>ROMÂNA</b>	<b>22</b>	<b>عربي</b>	<b>32</b>
<b>ČESKY</b>	<b>13</b>	<b>SLOVENSKY</b>	<b>23</b>		

### PAIRING A STEERING DEVICE TO YOUR CONTROL OUTLET

When the control outlet is sold together with a wireless ON/OFF switch (in the same package), they are already paired.

To add more control outlets, just repeat the steps below:

- 1 Make sure that your control outlet is plugged in and the main power is turned on.
- 2 Hold the steering device close to the control outlet you want to add (no more than 5 cm away).
- 3 Press and hold the pairing button  for at least 10 seconds, you can find the pairing button under the rear cover.

A red light will shine steadily on the ON/OFF switch. On your control outlet a white light will begin to dim and flash one time to indicate that it has been successfully paired.

Up to 10 control outlets can be paired with 1 ON/OFF switch.

Make sure to pair them one at a time. If the control outlets are close to each other, disconnect those that have already been paired from the wall outlet.

### FACTORY RESET YOUR DEVICE

#### For control outlet:

Push a pin into the pinhole on bottom of the control outlet for at least 5 seconds.

### IMPORTANT!

- The control outlet is for indoor use only and can be used in temperatures ranging from 0°C to 40 °C.
- Do not leave the control outlet in direct sunlight or near any heat source, as it may overheat.
- Do not subject the control outlet to wet, moist or excessively dusty environments as this may cause damage.
- The range between the steering device and the receiver are measured in open air. Different building materials and placement of the units can affect the wireless connectivity range.

### WARNING:

- Do not connect after each other in sequence.
- Do not cover when in use.
- To disconnect power, pull the plug.
- Use only indoors in dry areas.
- Do not overload the product.
- Discard the product if damaged.

For adult use only. This is not a toy and is not intended for use by children.

### CARE INSTRUCTIONS

To clean the control outlet wipe with a soft dry cloth.

### NOTE!

Never use abrasive cleaners or chemical solvents as this can damage the product.

### TECHNICAL DATA

**Type:** E1702 wireless control outlet  
E1705 wireless control outlet  
E1707 wireless control outlet

**Input:** 100-240V, 50-60Hz

**Max output power:** 3680W

**Range:** 10 m in open air.

**For indoor use only**

**Operating frequency:** 2405-2480MHz

**Output power:** 14 dBm

**Manufacturer: IKEA of Sweden AB**

**Address:**

**Box 702, SE-343 81 ÄLMHULT**




The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.

### STEUEREINHEITEN ZUR STECKDOSE HINZUFÜGEN

Wird die Steckdose (im selben Paket) mit einem kabellosen Ein-/Ausschalter verkauft, ist die Zuordnung bereits durchgeführt.

Zum Zuordnen weiterer Steckdosen folgende Schritte wiederholen:

- 1 Sicherstellen, dass die Steckdose angeschlossen und der Strom eingeschaltet ist.
- 2 Die Steuereinheit nahe an die Steckdose halten, die hinzugefügt werden soll (höchstens 5 cm entfernt).
- 3 Den Zuordnungsknopf  mindestens 10 Sekunden lang gedrückt halten (der Knopf befindet sich unter der rückwärtigen Abdeckung). Am Ein-/Ausschalter leuchtet ein rotes Signal dauerhaft auf. An der Steckdose beginnt ein weißes Signal zu schimmern; es blinkt einmal auf, um die erfolgreiche Zuordnung anzuzeigen.

Einem Ein-/Ausschalter können bis zu 10 Steckdosen zugeordnet werden. Sorgfältig immer nur jeweils eine Steckdose zuordnen. Wenn die Steckdosen nahe beieinander liegen, bitte die bereits zugeordneten vom Stromnetz trennen.

### AUF WERKSEINSTELLUNG ZURÜCKSETZEN

#### Steckdose:

Die Spitze einer Nadel mind. 5 Sekunden lang in die Öffnung an der Unterseite der Steckdose drücken.

### ACHTUNG!

- Die Steckdose darf nur im Innenbereich und bei Temperaturen von 0°C bis +40°C verwendet werden.
- Die Steckdose keiner direkten Sonnenbestrahlung oder anderen Wärmequellen aussetzen; dies kann zu Überhitzung führen.
- Feuchte, nasse und sehr staubige Räume meiden, damit das Produkt nicht beschädigt wird.
- Die Distanz zwischen Steuereinheit und Empfänger wird in Freifeldmessung ermittelt. Unterschiedliche Gebäudematerialien und die Positionierung der Einheiten können Auswirkungen auf die Qualität der Funkreichweite haben.

### VORSICHT:

- Nicht mehrere Steckdosen miteinander verbinden.
- Während der Benutzung nicht abdecken.
- Zum Abschalten des Stroms den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Nur in trockenen Innenbereichen verwenden.
- Produkt nicht überlasten.
- Das Produkt entsorgen, wenn es beschädigt ist.

Nur für die Benutzung durch Erwachsene ausgelegt. Das Produkt ist kein Spielzeug und nicht für die Benutzung durch Kinder geeignet.

### PFLEGEHINWEIS

Die Steckdose mit einem weichen, trockenen Tuch säubern.

### BITTE BEACHTEN!

Keine Reinigungsmittel mit Schleifwirkung oder chemische Lösungsmittel benutzen; diese können das Produkt beschädigen.

### TECHNISCHE DATEN

**Typ:** E1702 Funksteckdose  
E1705 Funksteckdose  
E1707 Funksteckdose

**Eingangsleistung:** 100-240V, 50-60Hz

**Max. Ausgangsleistung:** 3680W

**Reichweite:** 10 m (Freifeldmessung)

**Nur für den Gebrauch in Innenräumen geeignet.**

**Frequenzbereich:** 2405-2480 MHz

**Ausgang:** 14 dBm

**Hersteller: IKEA of Sweden AB**

### Adresse:

**Box 702, SE-34381 Älmhult/Schweden**




Das Symbol mit der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass das Produkt getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Das Produkt muss gem. der örtlichen Entsorgungsvorschriften der Wiederverwertung zugeführt werden. Durch separate Entsorgung des Produkts trägt du zur Minderung des Verbrennungs- oder Deponieabfalls bei und reduziert eventuelle negative Einwirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt. Weitere Informationen im IKEA Einrichtungshaus.

### APPARIER DISPOSITIF DE COMMANDE-VARIATEUR D'INTENSITÉ

Si le variateur d'intensité est vendu avec un interrupteur ON/OFF sans fil (dans la même boîte), les deux produits sont déjà appariés.

Pour ajouter des variateurs d'intensité, répétez les étapes ci-dessous :

- 1 Assurez-vous que votre variateur d'intensité soit branché et que le courant soit allumé.
- 2 Placez le dispositif de commande près du variateur d'intensité que vous souhaitez ajouter (5 m de distance maximum).
- 3 Maintenez le bouton d'appariement  enfoncé pendant au moins 10 secondes. Celui-ci se trouve sous le couvercle arrière.

Vous devriez voir une lumière rouge s'allumer sur l'interrupteur. Sur votre variateur d'intensité, vous devriez voir une lumière blanche clignoter une fois pour indiquer que les deux dispositifs ont été appariés correctement.

Vous pouvez appairer jusqu'à 10 variateurs d'intensité à chaque interrupteur ON/OFF.

Veillez à les appairer l'un après l'autre. Si les variateurs d'intensité sont proches les uns des autres, déconnectez ceux qui ont déjà été appariés de la prise murale.

### RÉINITIALISER LE DISPOSITIF

#### Pour le variateur d'intensité :

à l'aide d'un petit objet pointu, appuyer pendant au moins 5 secondes sur le trou d'épingle situé sur le variateur d'intensité.

### IMPORTANT !

- Le variateur d'intensité est conçu pour un usage interne et résiste aux températures allant de 0°C à 40°C.
- Ne pas placer le variateur d'intensité à la lumière du soleil ou à proximité d'une source de chaleur. Risque de surchauffe.
- Ne pas placer le variateur d'intensité dans un environnement humide ou très poussiéreux au risque de l'endommager.
- L'écart mesuré entre le dispositif de commande et le récepteur est mesuré en champ libre. La portée de la connexion peut varier en fonction des matériaux de construction environnants et du placement des différents éléments connectés.

### MISE EN GARDE :

- Ne pas connecter l'un après l'autre.
- Ne pas couvrir lors de l'utilisation.
- Ne pas couper le courant. Débrancher.
- Utiliser en intérieur dans des pièces sèches.
- Ne pas surcharger le produit.
- S'il est endommagé, le produit doit être jeté.

Produit destiné aux adultes. Ce produit n'est pas un jouet et ne doit pas être utilisé par des enfants.

### INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

Nettoyer le variateur d'intensité avec un chiffon doux et sec.

### ATTENTION !

Ne pas utiliser de produits nettoyants abrasifs ou de solvants chimiques au risque d'endommager le produit.

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

**Type:** variateur d'intensité sans fil E1702  
 variateur d'intensité sans fil E1705  
 variateur d'intensité sans fil E1707

**Alimentation:** 100-240 V, 50-60Hz

**Courant de sortie maximum:** 3680W

**Portée :** 10 m en champ libre.

**Usage en intérieur uniquement.**

**Fréquence de**

**fonctionnement :** 2405-2480Mhz

**Puissance de sortie :** 14 dBm

**Fabricant :** IKEA of Sweden AB

**Adresse :**

**Box 702, SE-343 81 ÄLMHULT**




Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets. En triant les produits portant ce pictogramme, vous contribuez à réduire le volume des déchets incinérés ou enfouis, et à diminuer tout impact négatif sur la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'information, merci de contacter votre magasin IKEA.

## EEN BESTURINGSEENHEID AAN JE STOPCONTACT KOPPELEN

Wanneer het plug-in stopcontact samen met een draadloze AAN/UIT-schakelaar (in dezelfde verpakking) wordt verkocht, zijn ze al gekoppeld.

Om meer stopcontacten toe te voegen, herhaal je gewoon de onderstaande stappen:

- 1 Zorg ervoor dat je plug-in stopcontact is aangesloten en dat de hoofdvoeding is ingeschakeld.
- 2 Houd de besturingseenheid dicht bij het stopcontact dat je wilt toevoegen (niet meer dan 5 cm afstand).
- 3 Houd de koppelknop  ten minste 10 seconden ingedrukt. Je vindt de koppelknop onder het achterklepje. Er gaat een rood lampje branden op de AAN/UIT-schakelaar. Op je plug-in stopcontact gaat een wit lampje één keer dimmen en knipperen om aan te geven dat het gekoppeld is.

Er kunnen max. 10 plug-in stopcontacten worden gekoppeld aan 1 AAN/UIT-schakelaar.

Zorg ervoor dat je ze één voor één koppelt. Als de plug-in stopcontacten dicht bij elkaar liggen, koppel je degene los die al zijn gekoppeld via het stopcontact.

## FABRIEKSIINSTELLINGEN VAN JE EENHEID HERSTELLEN

### Voor plug-in stopcontact:

Steek gedurende minimaal 5 seconden een speld, papierclip of een ander dun voorwerp in het gaatje aan de onderkant van het plug-in stopcontact.

## BELANGRIJK!

- Het plug-in stopcontact is alleen voor gebruik binnenshuis en kan worden gebruikt bij temperaturen van 0 °C tot 40 °C.
- Stel het stopcontact niet bloot aan direct zonlicht of een warmtebron, omdat het dan oververhit kan raken.
- Stel het stopcontact niet bloot aan een natte, vochtige of extreem stoffige omgeving, omdat dit schade kan veroorzaken.
- Het bereik tussen de besturingseenheid en de ontvanger wordt gemeten d.m.v. vrije veld meting. Verschillende bouwmaterialen en plaatsing van de eenheden kunnen het bereik van de draadloze verbinding beïnvloeden.

## WAARSCHUWING:

- Niet meerdere producten met elkaar verbinden.
- Niet bedekken tijdens het gebruik.
- Trek de stekker uit het stopcontact om de stroom uit te schakelen.
- Alleen binnenshuis in droge ruimtes gebruiken.
- Het product niet overbelasten.
- Vernietig het product indien het beschadigd is.

Alleen te gebruiken door volwassenen. Dit product is geen speelgoed en is niet bedoeld voor gebruik door kinderen.

## ONDERHOUD

Reinig het plug-in stopcontact met een zachte, droge doek.

### N.B.!

Gebruik geen schoonmaakmiddel met een schurend effect of chemische oplosmiddelen, omdat dat het product kan beschadigen.

## TECHNISCHE GEGEVENS

### Type:

E1702 draadloos plug-in stopcontact  
E1705 draadloos plug-in stopcontact  
E1707 draadloos plug-in stopcontact  
**Ingangsvermogen:** 100-240V, 50-60Hz  
**Max. uitgangsvermogen:** 3680W  
**Bereik:** 10 m gemeten

d.m.v. vrije veld meting

**Alleen voor gebruik binnenshuis**  
**Frequentiegebied:** 2405-2480Mhz  
**Uitgangsvermogen:** 14 dBm

## Fabrikant: IKEA of Sweden AB

### Adres:


**Postbus 702, SE-343 81**  
**Ålmhult, Zweden**



Het symbool met de doorgestreepte vuilnisbak op wiertjes geeft aan dat het product gescheiden van het huishoudelijk afval moet worden aangeboden. Het product moet worden ingeleverd voor recycling in overeenstemming met de plaatselijke milieuvoorschriften voor afvalverwerking. Breng het naar de plaatselijke milieustraat of het dichtstbijzijnde IKEA woonwarenhuis. Door producten met dit symbool te scheiden van het huishoudelijk afval, help je de hoeveelheid afval naar verbrandingsovens of stortplaatsen te verminderen en eventuele negatieve invloeden op de volksgezondheid en het milieu te minimaliseren. Voor meer informatie neem contact op met IKEA.

## SÅDAN PARRER DU EN STYREENHED MED DIN KONTROLLENHED

Når kontrolenheden sælges sammen med en trådløs tænd-/slukknop (i samme pakke), er de allerede parret. Hvis du vil tilføje flere kontrolenheder, skal du bare gentage trinnene herunder:

- 1 Sørg for, at din kontrolenhed er tilsluttet, og at der er tændt for hovedkontakten.
- 2 Hold styreenheden tæt på den kontrolenhed, du vil tilføje (maks. 5 cm væk).
- 3 Tryk på parring-knappen , og hold den nede i mindst 10 sekunder. Parring-knappen er placeret under dækslet på bagsiden. En rød lampe lyser på tænd-/slukknappen. På din kontrolenhed dæmpes en hvid lampe og blinker 1 gang for at angive, at parringen er gennemført.

Du kan parre op til 10 kontrolenheder med 1 tænd-/slukkontakt. Sørg for at parre dem en ad gangen. Hvis kontrolenhederne er placeret tæt på hinanden, skal du tage stikket ud af stikkontakten på dem, der allerede er blevet parret.

## NULSTIL DIT APPARAT TIL FABRIKSINDSTILLINGER

**Kontrolenhed:**  
Sæt en nål i hullet nederst på kontrolenheden i mindst 5 sekunder.

## VIGTIGT!

- Kontrolenheden er kun til indendørs brug og må kun bruges i temperaturer fra 0-40°.
- Lad ikke kontrolenheden stå i direkte sollys eller i nærheden af varmekilder, da den kan overophede.
- Kontrolenheden må ikke udsættes for våde, fugtige eller meget støvede omgivelser, da den kan blive beskadiget.
- Rækkevidden mellem styreenheden og modtageren måles i fri luft. Forskellige byggematerialer og placering af enhederne kan påvirke rækkevidden for den trådløse forbindelse.

## ADVARSEL!

- Må ikke serieforbindes.
- Må ikke tildækkes under brug.
- Træk stikket ud for at afbryde strømmen.
- Må kun bruges indendørs i tørre omgivelser.
- Produktet må ikke overbelastes.
- Produktet skal kasseres, hvis det er beskadiget.

Må kun bruges af voksne. Dette er ikke legetøj og er ikke beregnet til børn.

## VEDLIGEHODELSE

Kontrolenheden rengøres med en tør klud.

## BEMÆRK!

Brug aldrig slibende rengøringsmidler eller kemiske opløsningsmidler, da det kan beskadige produktet.

## TEKNISKE DATA

**Type:** E1702 trådløs kontrolenhed  
E1705 trådløs kontrolenhed  
E1707 trådløs kontrolenhed

**Indgang:** 100-240V, 50-60Hz  
**Maks. udgangseffekt:** 3680W  
**Rækkevidde:** 10 m i fri luft.  
**Kun til indendørs brug.**  
**Driftsfrekvens:** 2405-2480Mhz  
**Udgangseffekt:** 14 dBm

**Producent: IKEA of Sweden AB**

**Adresse:**  
**Box 702, SE-343 81**  
**ÅLMHULT, SVERIGE**




Symbolet med den overkrydsede affaldsspand på hjul angiver, at produktet skal bortskaffes adskilt fra husholdningsaffald. Produktet skal indleveres til genbrug i henhold til den lokale miljølovgivning for bortskaffelse af affald. Ved at adskille produktet fra husholdningsaffald hjælper du med at reducere den mængde affald, der sendes til forbrænding eller på lossepladsen, og minimerer eventuelle negative indvirkninger på menneskers sundhed og miljøet. Kontakt det nærmeste IKEA varehus for at få flere oplysninger.



## STJÓRNÆKI PARAÐ VIÐ MILLISTYKKI F/FJARSKIPTABÚNAÐ

Þegar millistykki fyrir fjarskiptabúnað er selt með rofa til að slökkva og kveikja (í sömu þakningu) er þegar búið að para tækin saman. Til að bæta fleiri millistykjum fyrir fjarskiptabúnað við þarf að framkvæma neðangreind skref:

- 1 Gakktu úr skugga um að millistykkið sé tengt og kveikt sé á meiginafgjafa.
- 2 Hafðu stjórnækið nálægt millistykkinu sem þú vilt bæta við (ekki í meira en 5 cm fjarlægð).
- 3 Yttu og haltu þörunarhnappnum  inni í a.m.k. 10 sekúndur, hnappurinn er undir lokinu að aftan. Rautt ljós lýsir stöðugt á rofanum til að slökkva og kveikja. Hvítt ljós á millistykkinu dofnar og blikkar einu sinni til að gefa til kynna að það hafi verið parað.

Hægt er að para allt að 10 millistykki fyrir fjarskiptabúnað við einn rofa til að slökkva og kveikja. Paraðu eitt millistykki í einu við rofan. Ef millistykkin eru nálægt hvor öðru skaltu taka millistykkin sem þegar hafa verið þöruð úr sambandi.

## ENDURSTILLA Fyrir millistykki fyrir fjarskiptabúnað:

Yttu pinna í gatið undir millistykkinu í a.m.k. 5 sekúndur.

## MIKILVÆGT!

- Millistykkið fyrir fjarskiptabúnað er aðeins ætlað til notkunar innanhúss og við hitastig frá 0° C til 40° C.
- Ekki skilja millistykkið eftir í beinu sólarljósi eða nálægt hitagjöfum, þar sem það gæti ofhitnað.
- Millistykkið ætti ekki að komast í snertingu við blautt, rakt eða óhóflega rykug umhverfi, þar sem það gæti valdið skemmdum.
- Drægnin á milli stjórnækis og möttökutækisins er mæld á opnu svæði. Misunandi byggingarefni og staðsetning tækjanna geta haft áhrif á drægni þráðlausu tengingarinnar.

## VARÚÐ:

- Ekki tengja við annað millistykki.
- Ekki hylja þegar það er í notkun.
- Taktu úr sambandi til að aftengja.
- Notaðu það aðeins innandyrá, á þurrum stöðum.
- Varstu of mikið álag.
- Fargaðu millistykkinu ef það er skemmt.

Aðeins til notkunar fyrir fullorðna. Þetta er ekki leikfang og ekki ætlað börnum.

## UMHIRÐULEIÐBEININGAR

Til að þrifa millistykki fyrir fjarskiptabúnað ætti að strjúka af því með rökum klút.

## ATHUGAÐU!

Ekki nota sterk hreinsiefni eða kemísk efni, þar sem það getur skemmt vöruna.

## TÆKNILEGAR UPPLÝSINGAR

**Tegund:** E1702 þráðlaust millistykki fyrir fjarskiptabúnað  
E1705 þráðlaust millistykki fyrir fjarskiptabúnað  
E1707 þráðlaust millistykki fyrir fjarskiptabúnað

**Inntak:** 100-240V, 50-60Hz  
**Hámarksútgangsafl:** 3680W  
**Drægni:** 10 m í opnu svæði.  
**Aðeins til notkunar innanhúss**  
**Vinnslutíðni:** 2405-2480Mhz  
**Útgangsafl:** 14 dBm

**Framleiðandi: IKEA of Sweden AB**


**Heimilsfang:  
Box 702, 343 81 ÄLMHULT**



Táknið með mynd af ruslatunnu með krossi yfir þýðir að ekki má farga vörunni með venjulegu heimilissorpi. Vörunni þarf að skila í endurvinnslu eins og lög gera ráð fyrir á hverjum stað fyrir sig. Með því að henda slíkum vörum ekki með venjulegu heimilissorpi hjálpar þú til við að draga úr því magni af úrgangi sem þarf að brenna eða nota sem landfyllingu og lágmarkar möguleg neikvæð áhrif á heilsu fólks og umhverfið. Þú færð nánari upplýsingar í IKEA versluninni.

### PARKOBLING AV STYRINGSENHET MED KONTROLLUTTAKET

Når kontrolluttaket selges sammen med en trådløs PÅ/AV-bryter (i samme pakke), er de allerede parkoblet. Gjenta stegene under for å legge til flere kontrolluttak:

- 1 Forsikre deg om at kontrolluttaket er pluggt inn og lysbryteren er slått på.
- 2 Hold styringsenheten nær kontrolluttaket du vil legge til (maks 5 cm unna).
- 3 Trykk på og hold inne parkoblingsknappen  i minst 10 sekunder. Parkoblingsknappen finner du under dekselet på baksiden. Det skal lyse et fast rødt lys på PÅ/AV-bryteren. På kontrolluttaket ditt vil et hvitt lys begynne å dempes og så blinker det én gang for å vise at parkoblingen var vellykket.

Du kan parkoble opptil 10 kontrolluttak med samme PÅ/AV-bryter. Sørg for å parkoble én av gangen. Hvis kontrolluttakene står tett sammen, ta de som allerede er parkoblet ut av stikkkontakten.

### TILBAKESTILL TIL FABRIKKINNSTILLINGENE

#### For kontrolluttak:

Press en spiss gjenstand ned i hullet for tilbakestilling på undersiden av kontrolluttaket i minst 5 sekunder.

### VIKTIG!

- Kontrolluttaket er kun til innendørs bruk og kan brukes i temperaturer mellom 0 °C og 40 °C.
- Ikke la kontrolluttaket ligge i direkte sollys eller i nærheten av varmekilder, siden den da kan overopphetes.
- Kontrolluttaket må ikke utsettes for våte, fuktige eller veldig støvete forhold, siden dette kan føre til skade.
- Rekkevidden mellom styringsenheten og mottakeren er målt i fri sikt. Ulike bygningsmaterialer og plasseringen av enhetene kan påvirke den trådløse rekkevidden.

### ADVARSEL:

- Skal ikke seriekobles.
- Må ikke tildekkes under bruk.
- Trekk ut kontakten for å koble fra strømmen.
- Skal kun brukes på tørre steder innendørs.
- Produktet må ikke overbelastes.
- Produktet må kastes hvis det er skadet.

Skal kun brukes av voksne. Produktet er ingen leke og det er ikke beregnet for barn.

### VEDLIKEHOLDSRÅD

For å rengjøre kontrolluttaket, tørk av med en tørr klut.

### MERK!

Bruk aldri slipende rengjøringsmidler eller kjemiske løsemidler, siden disse kan skade produktet.

### TEKNISKE DATA

**Type:** E1702 trådløst kontrolluttak

E1705 trådløst kontrolluttak

E1707 trådløst kontrolluttak

**Input:** 100–240 V, 50–60 Hz

**Maks effekt:** 3680 W

**Rekkevidde:** 10 m i fri sikt.

**Kun for innendørs bruk.**

**Driftsrekvens:** 2405–2480 MHz

**Effekt:** 14 dBm

**Produsent: IKEA of Sweden AB**

### Adresse:

**Boks 702, SE-343 81 ÄLMHULT**




Symbolet viser en søppeldunk med et kryss over. Dette betyr at produktet ikke skal kastes i søpla, men holdes atskilt fra husholdningsavfallet. Produktet skal leveres til resirkulering i henhold til lokale ordninger for kildesortering. Informasjon om løsningen i din kommune finner du på [www.sortere.no](http://www.sortere.no). Ved å holde produktet atskilt fra ordinært husholdningsavfall, hjelper du med å unngå potensiell negativ virkning på menneskers helse og miljøet. For mer informasjon, vennligst kontakt nærmeste IKEA-varehus.

## OHJAUSLAITTEEN LISÄÄMINEN PISTORASIAAN

Jos pistorasia toimitetaan langattoman ON/OFF-kytkimen mukana (samassa pakkauksessa), ne on pariliitetyt valmiiksi.

Jos haluat lisätä järjestelmään useampia pistorasioita, noudata alta löytyviä ohjeita:

- 1 Varmista, että pistorasia on seinässä ja virta on kytketty päälle.
- 2 Pidä ohjauslaitetta liitettävän pistorasian lähellä (korkeintaan 5 cm päässä).
- 3 Paina pariliitäänpainiketta  vähintään 10 sekuntia. Pariliitäänpainike löytyy takakuoren alta. ON/OFF-kytkimessä palaa kiinteä punainen merkkivalo. Pistorasian valkoinen valo himmenee ja välkähtää kerran osoittaen, että pariliitääntä on suoritettu onnistuneesti.

Yhteen ON/OFF-kytkimeen voidaan liittää enintään 10 pistorasiaa. Muista tehdä pariliitääntä jokaiselle pistorasialle erikseen. Jos pistorasiat ovat lähellä toisiaan, ota jo liitetyt pistorasiat irti seinästä.

## TEHDASASETUSTEN PALAUTTAMINEN

### Pistorasia:

Työnnä nuppineula pistorasian pohjasta löytyvään pieneen reikään ja paina vähintään 5 sekuntia.

## TÄRKEÄÄ!

- Pistorasia on tarkoitettu vain sisäkäyttöön, ja sen toimintalämpötila-alue on 0–40 °C.
- Älä jätä pistorasiaa suoraan auringonpaisteeseen tai lähelle lämmönlähteitä, sillä se voi ylikuumentua.
- Suojaa pistorasia nesteiltä, kosteudelta ja pölyltä, sillä ne voivat vaurioittaa laitetta.
- Ohjauslaitteelle ja vastaanottimelle ilmoitettu kantama tarkoittaa esteetöntä tilaa. Jotkin rakennusmateriaalit ja laitteiden sijoittamistapa voivat rajoittaa kantamaa.

## VAROITUS:

- Älä kytke peräkkäin sarjaan.
- Älä peitä käytön aikana.
- Katkaise virta irrottamalla pistoke.
- Käytä vain sisätiloissa kuivissa tiloissa.
- Älä yliuormita tuotetta.
- Hävitä tuote, jos se on vaurioitunut.

Tarkoitettu vain aikuisten käyttöön. Tämä tuote ei ole lelu, eikä sitä ole tarkoitettu lasten käyttöön.

## HOITO-OHJEET

Puhdista pistorasia pehmeällä ja kuivalla liinalla.

## HUOM!

Älä koskaan käytä hankausaineita tai kemikaaleja, sillä ne voivat vahingoittaa tuotetta.

## TEKNISET TIEDOT

**Tyyppi:** E1702 langaton pistorasia  
E1705 langaton pistorasia  
E1707 langaton pistorasia

**Tulovirta:** 100-240 V, 50-60 Hz  
**Enimmäislähtöteho:** 3680 W  
**Kantama:** 10 m avoimessa tilassa.  
**Vain sisäkäyttöön**  
**Käyttötaajuus:** 2405-2480 Mhz  
**Lähetysteho:** 14 dBm

**Valmistaja:** **IKEA of Sweden AB**


**Osoite:**  
**Box 702, SE-343 81 ÄLMHULT**



Rastitettu jättesymboli ilmaisee, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen joukossa. Kun hävität tuotteen, vie se asianmukaiseen keräys- tai kierrätyspisteeseen. Huolehtimalla tällä merkillä varustetun laitteen asianmukaisesti kierrätykseen vähennät kaatopaikalle päätyvän jätteen määrää ja mahdollisia ympäristölle ja terveydelle aiheuttavia haittoja. Lisätietoja lähimmästä IKEA-tavaratalosta.

### KOPPLA EN STYRENHET TILL DITT UTTAG

När uttaget säljs tillsammans med en trådlös PÅ/AV-knapp (i samma förpackning), är de redan kopplade. För att addera fler uttag, upprepa bara stegen nedan:

- 1 Kontrollera att ditt uttag är inkopplat och huvudströmmen är påslagen.
- 2 Håll styrenheten nära det uttag du vill lägga till (högst 5 cm bort).
- 3 Håll kopplingsknappen  intryckt i minst 10 sekunder, du hittar knappen under bakre luckan. Ett rött ljus lyser ihållandet på PÅ/AV-knappen. På ditt uttag börjar ett vitt ljus dimmas och blinka en gång för att indikera att det har blivit kopplat.

Upp till 10 uttag kan kopplas ihop med 1 PÅ/AV-knapp. Var noga med att koppla dem en åt gången. Om uttagen ligger nära varandra, koppla bort de som redan har kopplats från vägguttaget.

### FABRIKSÅTERSTÄLLNING AV DIN ENHET

#### För uttag:

Skjut in en nål, ett gem eller annat tunt föremål i hålet på undersidan av uttaget i minst 5 sekunder.

#### VIKTIGT!

- Uttaget är endast för inomhusbruk och kan användas i temperaturer från 0°C till 40°C.

- Lämna inte uttaget i direkt solljus eller nära någon värmekälla, eftersom den kan överhettas.
- Utsätt inte uttaget för våta, fuktiga eller alltför dammiga miljöer, eftersom det kan orsaka skador.
- Räckvidden mellan styrenheten och mottagaren mäts i fri luft. Olika byggmaterial och placering av enheterna kan påverka räckvidden för den trådfria anslutningen.

#### VARNING:

- Anslut inte efter varandra i följd.
- Täck inte över vid användning.
- Dra ut kontakten för att koppla bort strömmen.
- Använd endast inomhus i torra utrymmen.
- Överbelasta inte produkten.
- Kassera produkten om den är skadad.

Ska endast användas av vuxna personer. Denna produkt är inte en leksak och är inte avsedd att användas av barn.

#### SKÖTSELRÅD

Rengör uttaget med en mjuk, torr trasa.

#### OBS!

Använd aldrig rengöringsmedel med slipande effekt eller kemiska lösningsmedel, eftersom det kan skada produkten.

#### TEKNISK DATA

**Typ:** E1702 trådlöst uttag  
E1705 trådlöst uttag  
E1707 trådlöst uttag

**Ineffekt:** 100-240V, 50-60Hz

**Max uteffekt:** 3680W

**Räckvidd:** 10 m i fri luft

**Endast för inomhusbruk**

**Frekvensområde:** 2405-2480Mhz

**Uteffekt:** 14 dBm

**Tillverkare: IKEA of Sweden AB**

**Adress: Box 702, 343 81 ÄLMHULT**




Symbolen med den överkorsade soptunnan betyder att produkten ska kasseras separat från hushållsavfall. Produkten ska lämnas in för återvinning enligt lokala regler för avfallshantering. Genom att kassera en märkt produkt separat från hushållsavfallet bidrar du till att reducera mängden avfall som skickas till förbränning eller deponi och minimerar varje potentiell negativ påverkan på mänsklig hälsa och miljön. För mer information, vänligen kontakta ditt IKEA varuhus.

## PÁROVÁNÍ OVLADAČE S CHYTROU ZÁSUVKOU

Pokud se chytrá zásuvka prodává spolu s bezdrátovým spínačem (ON/OFF) v jednom balení, jsou již propojené dohromady.

Pro přidání dalších chytrých zásuvek stačí opakovat tyto kroky:

- 1 Ujistěte se, že vaše chytrá zásuvka je zapojená do sítě a zapnutá.
- 2 Podržte ovladač blízko chytré zásuvky, kterou chcete připojit (ne dále než 5 cm).
- 3 Stiskněte a přidržte párovací tlačítko  po dobu nejméně 10 sekund. Párovací tlačítko naleznete pod zadním krytem. Kontrolka na spínači (ON/OFF) se rozsvítí červeně. Na vaší chytré zásuvce se začne rozsvěcet bílé světlo a jedenkrát blikne, jakmile se úspěšně propojí.

S jedním spínačem (ON/OFF) může být propojeno až 10 chytrých zásuvek. Ujistěte se, že je připojíte jednu po druhé. Pokud jsou chytré zásuvky blízko u sebe, vypojte ze sítě ty, co již byly dříve spárované.

## RESET DO TOVÁRNÍHO NASTAVENÍ U chytrých zásuvek:

Vsuňte špendlík do díry na spodní straně chytré zásuvky po dobu nejméně 5 sekund.

## DŮLEŽITÉ!

- Chytrá zásuvka je určená pouze pro použití v místnosti; při teplotách od 0 °C do 40 °C.
- Chytrou zásuvku nenechávejte na přímém slunci ani poblíž tepelného zdroje, mohlo by dojít k jejímu přehřátí.
- Nevystavujte chytrou zásuvku mokru, vlhku nebo nadměrně prašnému prostředí, aby nedošlo k jejímu poškození.
- Vzdálenosti mezi ovladačem a přijímačem je myšlena vzdálenost v otevřeném prostoru. Různé stavební materiály a rozmístění nábytku mohou ovlivnit dosah připojení.

## UPOZORNĚNÍ:

- Nepřipojujte jednotlivé chytré zásuvky k sobě navzájem.
- Při používání výrobek nezakrývejte.
- Pro přerušení elektrického proudu vytáhněte ze sítě.
- Jen pro použití v místnosti a v suchu.
- Výrobek nepřetěžujte.
- Při poškození výrobek vyhodte.

Určeno výhradně dospělým osobám. Tento výrobek není určen na hraní a nepatří dětem.

## POKYNY K ÚDRŽBĚ

Chytrou zásuvku čistěte jemným a suchým hadříkem.

## UPOZORNĚNÍ!

Nikdy nepoužívejte drsné čističe nebo chemická rozpouštědla – mohla by poškodit výrobek.

## TECHNICKÁ DATA

**Typ:** E1702 bezdrátová chytrá zásuvka  
E1705 bezdrátová chytrá zásuvka  
E1707 bezdrátová chytrá zásuvka

**Příkon:** 100-240 V, 50-60 Hz  
**Max. výstupní výkon:** 3680 W  
**Dosah:** 10 m v otevřeném prostoru.  
**Jen pro použití v místnosti.**  
**Provozní frekvence:** 2405-2480 Mhz  
**Výstupní výkon:** 14 dBm

**Výrobce: IKEA of Sweden AB**

## Adresa:

**Box 702, SE-343 81 ÄLMHULT**




Symbol přeškrtnutého kontejneru označuje, že tento výrobek musí být likvidován odděleně od běžného domácího odpadu. Výrobek by měl být odevzdán k recyklaci v souladu s místními předpisy pro nakládání s odpadem. Oddělením označeného výrobku z komunálního odpadu, pomůžete snížit objem odpadů posílaných do spaloven nebo na skládku a minimalizovat případný negativní dopad na lidské zdraví a životní prostředí. Pro více informací, prosím, kontaktujte obchodní dům IKEA.

## ASOCIAR EL DISPOSITIVO CON EL INTERRUPTOR

Si el dispositivo de control se vende con un interruptor ON/OFF inalámbrico (en la misma caja), los dos productos estarán ya asociados.

Para añadir dispositivos de control repite los pasos que aparecen a continuación:

- 1 Comprueba que el dispositivo esté enchufado y que el interruptor principal esté encendido.
- 2 Coloca el dispositivo de control cerca del que quieres añadir (a 5 cm de distancia como máximo).
- 3 Mantén presionado el botón de asociación  durante unos 10 segundos. El botón está bajo la tapa posterior. Deberías ver que se enciende una luz roja en el interruptor ON/OFF. En el dispositivo de control deberías ver parpadear una luz blanca una vez para indicar que los dos dispositivos se han asociado correctamente.

Puedes asociar hasta 10 dispositivos de control a cada interruptor ON/OFF. Asegúrate de asociar uno por uno. Si los dispositivos de control están cerca unos de otros, desconecta el interruptor de pared los que ya hayan sido asociados.

## REINICIAR EL DISPOSITIVO

### Para el dispositivo de punto:

Con ayuda de un objeto puntiagudo, presionar durante al menos 5 segundos en el pequeño agujero situado en la parte inferior del dispositivo de control.

## ¡IMPORTANTE!

- El dispositivo de control ha sido diseñado para uso en el interior y resiste temperaturas entre 0°C y 40°C.
- No sitúes el dispositivo directamente bajo la luz del sol ni cerca de fuentes de calor, porque podría recalentarse.
- No sitúes el dispositivo de control en un entorno húmedo o con exceso de polvo, porque podría dañarse.
- El espectro entre el dispositivo de control y el receptor se mide al aire libre. El alcance de la conexión puede variar según los materiales de construcción del entorno y de la ubicación de los distintos elementos conectados.

## ATENCIÓN:

- No conectar uno después de otro.
- No lo cubras cuando lo utilices.
- No cortes la corriente. Desenchufa.
- Utilizar únicamente en el interior y en zonas secas.
- No sobrecargar el producto.
- Eliminar el producto, si estuviera dañado.

Producto destinado a los adultos. Este producto no es un juguete y no debe ser utilizado por niños.

## INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

Limpiar el dispositivo de control con un paño seco.

## ¡ATENCIÓN!

No utilices productos de limpieza abrasivos o disolventes químicos, porque podrían dañar el producto.

## DATOS TÉCNICOS

**Tipo:** dispositivo de control inalámbrico E1702.  
dispositivo de control inalámbrico E1705.  
dispositivo de control inalámbrico E1707.

**Entrada:** 100-240V, 50-60Hz.

**Potencia de salida máxima:** 3680W.

**Alcance:** 10 m al aire libre.

**Para uso en el interior únicamente.**

### Frecuencia

**de funcionamiento:** 2405-2480Mhz.

**Potencia de salida:** 14 dBm.

**Fabricante: IKEA of Sweden AB.**

### Dirección:


**Box 702, SE-343 81 ÄLMHULT.**



La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos. Cuando separas los productos que llevan esta imagen, contribuyes a reducir el volumen de residuos que se incineran o se envían a vertederos y minimizas el impacto negativo sobre la salud y el medio ambiente. Para más información, ponte en contacto con tu tienda IKEA.

### ASSOCIAZIONE DISPOSITIVO DI CONTROLLO ALLA PRESA

Se il kit con presa e telecomando viene venduto con un interruttore on/off wireless (nella stessa confezione), i dispositivi sono già associati. Per collegare altri kit con presa e telecomando, ripeti i passaggi seguenti:

- 1 Verifica che il kit con presa e telecomando sia inserito e che l'interruttore principale sia acceso.
- 2 Tieni il dispositivo di controllo vicino al kit con presa e telecomando che vuoi collegare (a una distanza massima di 5 cm).
- 3 Premi e tieni premuto il pulsante di associazione  per almeno 10 secondi. Il pulsante di associazione si trova sotto il coperchio posteriore. Sull'interruttore on/off si accende una spia rossa fissa. Sul kit con presa e telecomando una spia bianca diminuisce di intensità e lampeggia una volta per indicare che il collegamento è riuscito.

Puoi associare fino a 10 kit con presa e telecomando a 1 interruttore on/off. I kit con presa e telecomando devono essere associati uno alla volta. Se i kit con presa e telecomando sono vicini, collega dalla presa a muro quelli che hai già associato.

### RIPRISTINO IMPOSTAZIONI DI FABBRICA DISPOSITIVO

**Per il kit con presa e telecomando:** Inserisci un oggetto appuntito nel foro sulla parte inferiore del kit con presa e telecomando per almeno 5 secondi.

### IMPORTANTE!

- Il kit con presa e telecomando deve essere usato esclusivamente in ambienti interni, a una temperatura compresa fra 0°C e 40°C.
- Per evitare il surriscaldamento, non esporre il kit con presa e telecomando alla luce solare diretta o a fonti di calore.
- Per non danneggiare il dispositivo, evita il contatto con l'acqua e non tenere il kit con presa e telecomando in ambienti umidi o eccessivamente polverosi.
- La distanza operativa tra il dispositivo di controllo e il ricevitore è misurata in linea d'aria e senza ostacoli frapposti. La portata del collegamento può variare in base ai materiali strutturali degli edifici e alla collocazione delle unità.

### AVVERTENZA:

- Non collegare i prodotti uno dopo l'altro, in sequenza.
- Non coprire il prodotto quando è in funzione.
- Stacca la spina per scollegare l'alimentazione.
- Usa il prodotto solo in ambienti chiusi e asciutti.
- Non sovraccaricare il prodotto.
- Elimina il prodotto se danneggiato.

Questo prodotto dev'essere usato esclusivamente da un adulto. Questo prodotto non è un giocattolo e non deve essere utilizzato dai bambini.

### ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE

Pulisci il kit con presa e telecomando con un panno morbido asciutto.

### N.B.

Non utilizzare mai detersivi abrasivi né solventi chimici, perché possono danneggiare il prodotto.

### SPECIFICHE TECNICHE

**Tipo:** E1702 presa wireless  
E1705 presa wireless  
E1707 presa wireless

**Ingresso:** 100-240V, 50-60Hz  
**Max potenza in uscita:** 3680W

**Intervallo:** 10 m in linea d'aria

**Solo per interni**

**Frequenza operativa:** 2405-2480MHz

**Potenza in uscita:** 14 dBm

**Produttore: IKEA of Sweden AB**

**Indirizzo:**


**Box 702, SE-343 81 ÄLMHULT**



Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto non può essere eliminato con i comuni rifiuti domestici. Il prodotto dev'essere riciclato nel rispetto delle norme ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti. Separando un prodotto contrassegnato da questo simbolo dai rifiuti domestici, aiuterai a ridurre il volume dei rifiuti destinati agli inceneritori o alle discariche, minimizzando così qualsiasi possibile impatto negativo sulla salute umana e sull'ambiente. Per saperne di più, contatta il negozio IKEA più vicino a te.

### KAPCSOLÓ PÁROSÍTÁSA A KIMENETI VEZÉRLŐVEL

Ha a vezeték nélküli kapcsoló kimeneti vezérlővel egy csomagban van, a két eszköz párosítása már megtörtént. További kimeneti vezérlők párosításához az alábbiak szerint járj el:

- 1 Bizonyosodj meg róla, hogy a kimeneti vezérlő áram alatt van és be van kapcsolva.
- 2 Tartsd közel (max. 5 cm) a kapcsolót ahhoz a kimeneti vezérlőhöz, amellyel párosítani szeretnéd.
- 3 Tartsd lenyomva a hátsó borítás alatt lévő párosító gombot  legalább 10 másodpercig.

A piros jelzőfény világítani kezd a kapcsolón, a kimeneti vezérlőn pedig egy fehér fény villan fel, ez jelzi, hogy a párosítás sikeres volt.

Egy kapcsolóval legfeljebb 10 kimeneti vezérlő párosítható.

Egyszerre csak egy kimeneti vezérlőt párosítsd a kapcsolóval. Ha a kimeneti vezérlők közel vannak egymáshoz, áramtalanítsd azokat, amelyek már párosítva lettek.

### GYÁRI ADATOK VISSZAÁLLÍTÁSA

#### Kimeneti vezérlő esetén:

Nyomj egy tűt a kimeneti vezérlő alján lévő nyílásba és tartsd így legalább 5 másodpercig.

### FONTOS!

- A kimeneti vezérlő kizárólag beltéren, 0°C - 40 °C közötti hőmérsékleten használható.

- Ne tedd ki a kimeneti vezérlőt közvetlen napfénynek és ne helyezd bármiféle hőforrás közelébe, nehogy túlmelegedjen.
- Ne használj nedves, nyirkos és poros helyeket, nehogy a készülék meghibásodjon.
- A kapcsoló és az azzal párosított eszközök közti maximális távolság szabad téren, bármiféle blokkolás nélkül lett lemérve. Különböző építőanyagok, illetve az elhelyezés is befolyásolhatja a tartomány méretét, amelyen belül a kapcsoló megfelelően működik.

### VIGYÁZAT!

- Ne csatlakoztass több készüléket rögtön egymás után.
- Ne takard le, amikor használatban van.
- Az áramellátás megszakításához húzd ki a csatlakozódugót.
- Kizárólag beltéren használnd, száraz helyen.
- Ne töltsd túl a terméket.
- Ne használj tovább a terméket, ha sérült.

Csak felnőtt használatra. A termék nem játékszer, gyermekek nem használhatják.

### ÁPOLÁSI ÚTMUTATÓ

A kimeneti vezérlőt egy száraz ronggyal tisztítsd meg.

### FIGYELEM!

Soha ne használj tisztítószert vagy bármilyen vegyszert, mivel ezek kárt tehetnek a termékben.

### TECHNIKAI ADATOK

**Típus:** E1702 vezeték nélküli kimeneti vezérlő  
E1705 vezeték nélküli kimeneti vezérlő  
E1707 vezeték nélküli kimeneti vezérlő

#### Bemeneti

**feszültség:** 100-240V, 50-60 Hz  
**Kimeneti teljesítmény:** 3680W  
**Tartomány:** 10 m (ha nem blokkolja semmi)

**Kizárólag beltéri használatra.**  
**Működési frekvencia:** 2400MHz  
**Kimeneti teljesítmény:** 14 dBm

**Gyártó:** IKEA of Sweden AB

#### Cím:

**Box 702, 343 81 Älmhult, Sweden**




Az áthúzott, kerekcs szemetest az ábrázoló szimbólum azt jelzi, hogy a terméket a háztartási hulladéktól különválasztva kell elhelyezni. A terméket a helyi szabályozásnak megfelelően, újrahasznosítás céljából a megfelelő helyen kell leadni. Azzal, hogy az így jelölt termékeket a háztartási hulladéktól különválasztod, segítesz csökkenteni a hulladékkeletkötőbe kerülő vagy a földben elhelyezett szemét mennyiségét, ezzel minimalizárod az egészségre és a környezetre ártalmas lehetséges negatív hatásokat. További információkért kérjük, lépj kapcsolatba a legközelebbi IKEA áruházal!



## PAROWANIE URZĄDZENIA STERUJĄCEGO Z GNIAZDKIEM

Jeżeli gniazdko sprzedawane jest razem z bezprzewodowym przełącznikiem WŁ/WYŁ (w tym samym opakowaniu), są one już sparowane.

Aby dodać więcej gniazdek powtórz po prostu poniższe kroki:

- 1 Upewnij się, że gniazdko jest podłączone i zasilanie jest włączone.
- 2 Zbliź urządzenie sterujące do gniazdka, które chcesz dodać (nie więcej niż 5 cm).
- 3 Naciśnij i przytrzymaj przycisk parowania  przez co najmniej 10 sekund, przycisk parowania znajdziesz pod tylną pokrywą. Czerwona dioda na przełączniku WŁ/WYŁ zaświeci światłem ciągłym. Biała dioda na gniazdku zacznie przygasać i błysnie jeden raz sygnalizując, że gniazdko zostało pomyślnie sparowane.

Z 1 przełącznikiem WŁ/WYŁ można sparować maksymalnie 10 gniazdek. Pamiętaj, aby je parować pojedynczo. Jeśli gniazdzka znajdują się blisko siebie, odłącz od zasilania te, które zostały już sparowane.

## RESETOWANIE USTAWIEŃ FABRYCZNYCH Dla gniazdka:

Wetknij szpilkę w otwór na dole gniazdka na co najmniej 5 sekund.

## WAŻNE

- Gniazdko przeznaczone jest wyłącznie do użytku w pomieszczeniach

zamkniętych i może być używane w temperaturach od 0° C do 40° C.

- Nie pozostawiaj gniazdka w bezpośrednim słońcu lub w pobliżu jakiegokolwiek źródła ciepła, ponieważ może się przegrzać.
- Nie narażaj gniazdka na wilgoć lub nadmierne zapylenie, ponieważ może to spowodować uszkodzenie.
- Zasięg między urządzeniem sterującym a odbiornikiem mierzony jest w wolnej przestrzeni. Różne materiały konstrukcyjne i rozmieszczenie urządzeń mogą mieć wpływ na zasięg łączności bezprzewodowej.

## OSTRZEŻENIE:

- Nie podłączaj szeregowo.
- Nie zakrywaj podczas używania.
- Aby odłączyć zasilanie, wyciągnij wtyczkę.
- Używaj wyłącznie wewnątrz, w suchych pomieszczeniach.
- Nie przeciążaj produktu.
- Wyrzuć produkt, jeśli jest uszkodzony.

Wyłącznie do użytkowania przez osoby dorosłe. To nie jest zabawka i nie jest przeznaczona do użytku przez dzieci.

## PIELĘGNACJA

Aby wyczyścić gniazdko przetrzyj je miękką, suchą szmatką.

## UWAGA!

Nigdy nie używaj ściernych środków czyszczących ani rozpuszczalników chemicznych, gdyż może to spowodować uszkodzenie produktu.

## DANE TECHNICZNE

**Typ:** E1702 gniazdko bezprzewodowe  
E1705 gniazdko bezprzewodowe  
E1707 gniazdko bezprzewodowe

**Węjęcie:** 100-240V, 50-60Hz

**Maks. moc wyjściowa:** 3680W

**Zasięg:** 10 m w otwartej przestrzeni

**Tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń**

**Częstotliwość robocza:** 2405-2480Mhz

**Moc wyjściowa:** 14 dBm

**Producent: IKEA of Sweden AB**

**Adres: Box 702, SE-343 81 ÄLMHULT**




Przekreślony symbol kosza na odpady oznacza, że oznaczony produkt nie może być wyrzucany wraz ze zmieszanyymi odpadami komunalnymi z gospodarstwa domowego. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazać do przetwarzania i recyklingu zgodnie z obowiązującymi w danym kraju przepisami ochrony środowiska dotyczącymi gospodarowania odpadami. Selektywna zbiórka odpadów m.in. z gospodarstw domowych przyczynia się do zmniejszenia ilości odpadów przekazanych na składowiska lub do spalarni oraz ograniczenia ich potencjalnego negatywnego wpływu na zdrowie ludzi i środowisko. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z najbliższym sklepem IKEA.

## JUHTMISSEADME ÜHILDAMINE JUHTPANEELIGA

Kui seadet müüakse koos ON/OFF lülitiga (nad on samas pakendis), on nad juba ühildatud.

Selleks, et seadmeid lisada, korrake alltoodud samme:

- 1 Veenduge, et teie seade on kontakti ühendatud ja sisse lülitatud.
- 2 Hoidke juhtimiseadet selle seadme lähedal, mida soovite ühildada (mitte rohkem kui 5 cm kaugusel).
- 3 Hoidke all ühildamisnuppu  vähemalt 10 sekundi vältel. Ühildamisnupu leiata tagakaane alt. ON/OFF lülilil läheb põlema punane tuli. Seadmel hakkab valge tuli hämarduma ja vilgub ühe korra, et viidata edukale ühildamisele.

ON/OFF lülitiga saab ühildada kuni 10 seadet.

Ühildage korraga vaid üht seadet. Kui seadmed asuvad üksteise lähedal, ühendage seinakontaktist lahti need, mis on juba ühildatud.

## TEHASE SEADMETE TAASTAMINE Seadme jaoks:

Vajutage nõel seadme all olevasse nõelaauku vähemalt 5 sekundiks.

## OLULINE!

- Seade on mõeldud vaid siseruumides kasutamiseks ning seda saab kasutada

temperatuurivahemikus 0°C kuni 40 °C.

- Ärge jätke seadet otsese päikesevalguse kätte ja kuumaallikate lähedusse, kuna see võib ülekuumeneda.
- Ärge pange seadet märga, niiskesse või väga tolmusesse ruumi, kuna see võib toodet kahjustada.
- Juhtimiseadme ja vastuvõtja vahelist ulatust mõõdetakse vabas õhus. Erinevad ehitusmaterjalid ja mööbliasetus võib ulatust mõjutada.

## HOIATUS:

- Ärge ühendage üksteise järel jadas.
- Ärge katke kasutamise ajal kinni.
- Tõmmake juhe seinast, selleks, et toide eemaldada.
- Kasutage vaid kuivades ruumides.
- Ärge koormake seadet üle.
- Visake kahjustatud toode ära.

Kasutamiseks vaid täiskasvanutele. See ei ole mänguasi ning pole mõeldud kasutamiseks lastele.

## HOOLDUSJUHISED

Puhastamiseks pühkige pehme ja kuiva lapiga.

## TÄHELEPANU!

Ärge kunagi kasutage abrasiivseid puhastusvahendeid ja keemilisi lahuseid, kuna need võivad toodet kahjustada.

## TEHNILINE TEAVE

**Tüüp:** E1702 juhtmevaba seade  
E1705 juhtmevaba seade  
E1707 juhtmevaba seade

**Sisend:** 100-240V, 50-60Hz

**Max Väljundvõim:** 3680W

**Ulatus:** 10 m vabas õhus.

**Vaid siseruumides kasutamiseks**

**Töösagedus:** 2405-2480Mhz

**Väljundvõim:** 14 dBm

**Tootja:** IKEA of Sweden AB

**Address:**


**Box 702, SE-343 81 ÄLMHULT**



Läbikriipsutatud prügikasti märk tähendab, et toode tuleb hävitada olmeprügist eraldi. Toode tuleb viia ümbertöötluspunkti kooskõlas kohalike keskkonnakaitse regulatsioonidega, mis puudutavad jäätmekäitlust. Eraldades tähistatud toote olmeprügist, aitate vähendada jäätmete kogust, mis saadetakse põletusahju või prügimägedele ja minimeerite nii võimalikku negatiivset mõju inimeste tervisele ja keskkonnale. Täpsema info saamiseks võtke ühendust IKEA keskusega.

### VADĪBAS IERĪCES PIEVIENOŠANA IZEJAS MODULIM

Ja bezvadu ON/OFF (IESLĒGTS/IZSLĒGTS) slēdzi pārdod kopā (vienā iepakojumā) ar izejas moduli, ierīces jau ir savienotas. Lai pievienotu papildu izejas moduļus, veic šādus soļus:

- 1 Pārlicinies, ka tavš izejas modulis ir pievienots strāvas avotam, un strāvas avots ir ieslēgts.
- 2 Novieto ON/OFF (IESLĒGTS/IZSLĒGTS) slēdzi ne vairāk kā 5 cm attālumā no izejas moduļa, ko vēlies pievienot.
- 3 Turi savienošanas pogu  nospiestu vismaz 10 sekundes. Savienošanas poga atrodas zem aizmugurējā pārsega. Uz ON/OFF (IESLĒGTS/IZSLĒGTS) slēdža iedegsies sarkana gaisma. Uz izejas moduļa nomirkšķināsies balta gaisma, norādot, ka izejas modulis ir veiksmīgi savienots.

Ar 1 ON/OFF (IESLĒGTS/IZSLĒGTS) slēdzi var savienot līdz 10 izejas moduļiem. Vienlaikus savieno tikai vienu izejas moduli. Ja izejas moduļi atrodas tuvu, atvieno no strāvas avota moduļus, kuri jau ir savienoti.

### RŪPNĪCAS IESTATĪJUMU ATJAUNOŠANA

#### Izejas modulim:

Izejas moduļa augšējā atverē ievieto kniepatatu un tūri to atverē vismaz 5 sekundes..

#### SVARĪGI!

- Bezvadu ON/OFF (IESLĒGTS/IZSLĒGTS) slēdzis domāts lietošanai

tikai telpās un to var lietot 0°C līdz 40 °C temperatūrā.

- Neatstāj bezvadu ON/OFF (IESLĒGTS/IZSLĒGTS) slēdzi tiešos saules staros vai pie siltuma avota - slēdzis var pārkarst.
- Nelieto izejas moduli slapjā, mitrā vai ļoti putekļainā vidē - tas var bojāt ierīci.
- Attālumu starp bezvadu ON/OFF (IESLĒGTS/IZSLĒGTS) slēdzi un uztvērēju mēra pieņemot, ka telpā starp tiem neatrodas nekādi šķēršļi. Bezvadu savienojuma darbības rādiius var ietekmēt dažādi celtniecības materiāli un priekšmetu izvietojums telpā.

#### BRĪDINĀJUMS:

- Nepievienot ierīces vienu pēc otras.
- Neapsegt lietošanas laikā.
- Lai pārtrauktu strāvas padevi, precēs strāvas vads jāatvieno no strāvas avota.
- Izmantot tikai iekštelpās sausās vietās.
- Nepārslogot.
- Nelietot preci, ja tā ir bojāta.

Lietot tikai pieaugušajiem. Šī ierīce nav rotaļlieta un nav paredzēta bērniem.

#### KOPŠANAS NORĀDĪJUMI

Tīri bezvadu ON/OFF (IESLĒGTS/IZSLĒGTS) slēdzi ar mīkstu, sausu lupatu.

#### IEVĒRO!

Nelieto abrazīvus tīrīšanas līdzekļus un ķīmiskus šķīdinātājus - tie var bojāt ierīci.

#### TEHNISKĀ INFORMĀCIJA

**Tips:** E1702 bezvadu izejas modulis  
E1705 bezvadu izejas modulis  
E1707 bezvadu izejas modulis

**Input:** 100-240V, 50-60Hz

**Maksimālā izejas jauda:** 3680W

**Darbības rādiius:**

10 m brīvā telpā bez šķēršļiem

**Tikai lietošanai iekštelpās**

**Darbības frekvence:** 2405-2480Mhz

**Izejas jauda:** 14 dBm

**Ražotājs: IKEA of Sweden AB**

**Adrese:**


**Box 702, SE-343 81 ÄLMHULT**



Nosvītrotais atkritumu konteiners simbols norāda, ka prece jālikvidē atsevišķi no citiem sadzīves atkritumiem. Šī prece jānodod pārstrādei, ņemot vērā vietējos vides aizsardzības noteikumus, kas attiecas uz atkritumu apsaimniekošanu. Nošķirot marķēto preci no sadzīves atkritumiem, jūs palīdzēsiet samazināt atkritumu apjomu, kas nonāk atkritumu sadedzināšanas iekārtās vai atkritumu poligonos, tādējādi samazinot to potenciālo negatīvo ietekmi uz veselību un vidi. Sīkāka informācija IKEA veikalos.

## VALDYMO ĮTAISO SUJUNGIMAS SU KIŠTUKINIŲ LIZDU

Jei kištukinį lizdą nusipirkote kartu su belaidžiu jungikliu (rinkinys), vadinasi jie jau sujungti tarpusavyje. Norėdami pridėti daugiau kištukinių lizdų, pakartokite šiuos veiksmus:

- 1 Kištukinis lizdas turi būti prijungtas, o maitinimas – įjungtas.
- 2 Laikykite valdymo įtaisą prie kištukinio lizdo, kurį norite prijungti (ne toliau nei 5 cm atstumu).
- 3 Bent 10 sekundžių spauskite sujungimo mygtuką , esantį po galiniu dangteliu. Raudona belaidžio jungiklio lemputė ims nepertraukiamai šviesti. Jei kištukinio lizdo skleidžiama balta švies truputį pritems, o lemputė vieną kartą sužybsės – įrenginius sėkmingai sujungėte.

Su vienu belaidžiu jungikliu galite sujungti iki 10 kištukinių lizdų. Vienu metu galima jungtis tik prie vieno kištukinio lizdo. Jei kištukiniai lizdai pernelyg arti vienas kito, tuos, kurie jau sujungti su jungikliu, atjunkite nuo maitinimo tinklo.

## GAMYKLINIŲ PARAMETRŲ ATKŪRIMAS

### Kištukinis lizdas:

įkiškite smeigtuką į kištukinio lizdo apačioje esančią angą bent 5 sekundėms.

## SVARBU!

- Kištukinį lizdą galima naudoti tik patalpose esant 0–40 °C temperatūrai. Nelaikykite jo saulėje ir prie šilumos šaltinių, nes gali perkaisti.
- Nenaudokite ir nelaikykite jo drėgnoje aplinkoje, šlapiose ar dulketose vietose, nes gali sugesti.
- Diapazonas tarp belaidžio šviesos ryškumo reguliatoriaus ir imtuvo matuojamas atviroje erdvėje.
- Veikimo diapazonas tarp įtaiso ir imtuvo matuojamas atvirame ore. Jam gali turėti įtakos pastato konstrukcija ir įtaiso įrengimo vieta.

## ĮSPĖJIMAS:

- Nejunkite paeiliui.
- Naudojamo neuždenkite.
- Norėdami atjungti nuo maitinimo tinklo, ištraukite kištuką.
- Naudokite tik sausoje vietoje patalpoje.
- Neperkraukite įtaiso.
- Nenaudokite, jei pažeistas.

Įtaisą gali naudoti tik suaugusieji. Įtaisas – ne žaislas, todėl jį draudžiama naudoti vaikams.

## PRIEŽIŪROS INSTRUKCIJOS

Kištukinį lizdą valykite minkšta sausa šluoste.

## PASTABA

Nenaudokite šveičiamųjų valiklių ar cheminių tirpiklių, nes jie gali pažeisti įtaisą.

## TECHNINIAI DUOMENYS

**Tipas:** E1702 belaidis kištukinis lizdas  
E1705 belaidis kištukinis lizdas  
E1707 belaidis kištukinis lizdas

**Įtėja:** 100–240 V, 50–60 Hz

**Didž. atiduodamoji galia:** 3680 W

**Diapazonas:** 10 m atvirame ore

**Naudoti tik patalpoje**

**Veikimo dažnis:** 2405–2480 Mhz

**Išėjimo galia:** 14 dBm

**Gamintojas: IKEA of Sweden AB**

**Adresas:**


**p. d. 702, 343 81 Elmhultas, Švedija**



Perbraukto atliekų konteinerio simbolis reiškia, kad gaminių atliekų negalima tvarkyti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Gaminyje turi būti perdirbamas pagal šalies aplinkosaugos reikalavimus. Atskirdami taip pažymėtą gaminį nuo buitinių atliekų padėsite sumažinti atliekų kiekius išvežamus į sąvartynus ar deginimo vietas, ir galimą neigiamą poveikį žmogaus sveikatai bei gamtai. Daugiau informacijos jums suteiks parduotuvėje IKEA.

## EMPARELHAR DISPOSITIVO CONTROLO E TOMADA C/COMANDO

Quando a tomada com comando é vendida em conjunto com um interruptor ON/OFF sem fios (na mesma embalagem), normalmente já vêm emparelhados. Para adicionar mais tomadas com comando, só precisa de repetir os passos abaixo:

- 1 Certifique-se de que a tomada com comando está ligada, assim como a corrente elétrica.
- 2 Mantenha o dispositivo de controlo junto à tomada com comando que quer adicionar (a uma distância inferior a 5 cm).
- 3 Mantenha premido o botão de emparelhamento  durante pelo menos 10 segundos - o botão de emparelhamento está debaixo da capa traseira. Acende-se uma luz vermelha fixa no interruptor ON/OFF. Uma luz branca na tomada com comando irá começar a diminuir, piscando uma vez para indicar que foi corretamente sincronizada.

Pode emparelhar até 10 tomadas com comando num interruptor ON/OFF. Devem ser emparelhadas uma de cada vez. Se as tomadas com comando estiverem próximas umas das outras, desligue da corrente as que já estiverem emparelhadas.

## FAZER REPOSIÇÃO VALORES DE FÁBRICA DO DISPOSITIVO

### Para o interruptor ON/OFF sem fios:

Pressionar o botão de emparelhamentos 4 vezes em 5 segundos.

## IMPORTANTE!

- A tomada com comando só deve ser utilizada no interior e pode ser utilizada numa amplitude térmica entre 0°C e 40 °C.
- Não deixe a tomada com comando sob a luz solar direta ou perto de uma fonte de calor, pois isso pode provocar o seu sobreaquecimento.
- Não coloque a tomada com comando em ambientes molhados ou com pó excessivo, pois isso pode danificá-la.
- O alcance entre a tomada com comando e o recetor é medido em espaço aberto. Diferentes materiais de construção e diferentes locais de colocação das unidades podem afetar a amplitude da conexão sem fios.

## AVISO:

- Não ligar os dispositivos em sequência.
- Não cobrir quando estiver a ser utilizado.
- Para desligar da corrente, puxe a ficha.
- Usar apenas no interior, em áreas secas.
- Não sobrecarregue o produto.
- Deite fora o produto caso esteja danificado.

Só deve ser utilizado por adultos. Não é um brinquedo e não deve ser utilizado por crianças.

## INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO

Limpe a tomada com comando com um pano seco suave.

## ATENÇÃO!

Nunca utilize produtos de limpeza abrasivos ou solventes químicos, pois podem danificar o produto.

## DADOS TÉCNICOS

**Tipo:** E1702 tomada com comando sem fios  
E1705 tomada com comando sem fios  
E1707 tomada com comando sem fios

**Entrada:** 100-240V, 50-60Hz

**Potência máxima de saída:** 3680W

**Amplitude:** 10m em espaço aberto.

**Apenas para uso no interior**  
**Frequência de**

**funcionamento:** 2405-2480Mhz

**Potência de saída:** 14 dBm

**Fabricante: IKEA of Sweden AB**


**Morada: Box 702, SE-343 81 Älmhult**



O símbolo do caixote do lixo com o sinal de proibição indica que esse artigo deve ser separado dos resíduos domésticos convencionais. Deve ser entregue para reciclagem de acordo com as regulamentações ambientais locais para tratamento de resíduos. Ao separar um artigo assinalado dos resíduos domésticos, ajuda a reduzir o volume de resíduos enviados para os incineradores ou aterros, minimizando o potencial impacto negativo na saúde pública e no ambiente. Para mais informações, contacte a loja IKEA perto de si.

**DISPOZITIVE CONECTATE**

Atunci când întrerupătorul wireless se vinde împreună cu o priză de control (în același pachet), sunt deja cuplate. Pentru a adăuga mai multe prize de control, repetă pașii de mai jos:

- 1 Asigură-te că priza de control este conectată și că alimentarea principală este pornită.
- 2 Apropie telecomanda de priza de control pe care dorești să o adaugi (la cel mult 5 cm).
- 3 Apasă și ține apăsat butonul de cuplare  cel puțin 10 secunde; butonul de cuplare se găsește sub capacul de pe spate. Becul roșu al întrerupătorului va lumina continuu. Becul alb al prizei de control își va reduce intensitatea și va lumina scurt o dată pentru a indica faptul că dispozitivul a fost cuplat cu succes.

Cel mult 10 prize de control pot fi cuplate cu un întrerupător. Cuplează dispozitivele pe rând. Dacă prizele de control sunt apropiate, deconectează-le pe cele deja cuplate de la priza de perete.

**RESETARE DISPOZITIV  
Pentru dispozitiv:**

Introdu un pin în partea de jos a dispozitivului pentru cel puțin 5 secunde.

**IMPORTANT!**

- Priza de control poate fi utilizată doar în interior, la temperaturi cuprinse între 0°C și 40°C.
- Nu lăsa priza de control în bătaia soarelui sau lângă o sursă de căldură, deoarece se poate supraîncălzi.
- Nu expune priza de control la umezeală sau praf excesiv, deoarece se poate deteriora.
- Distanța dintre telecomandă și receptor este măsurată în câmp liber. Diferitele materiale de construcții și amplasarea dispozitivelor pot afecta câmpul de conectivitate wireless.

**TENȚIE:**

- Nu conecta unul după celălalt în serie.
- Nu acoperi când este în uz.
- Pentru a deconecta, scoate din priză.
- Folosește doar la interior.
- Nu supraîncărca produsul.
- Aruncă produsul dacă este deteriorat.

A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

**INSTRUCȚIUNI DE ÎNGRIJIRE**

Șterge cu o cârpă moale și uscată.

**NOTĂ!**

Nu folosi soluții abrazive sau solvenți chimici care pot deteriora produsul.

**DATE TEHNICE**

**Tip:** E1702 dispozitiv control wireless  
E1705 dispozitiv control wireless  
E1707 dispozitiv control wireless

**Input:** 100-240V, 50-60Hz

**Putere maximă:** 3680W

**Rază de**

**acțiune:** 10 m în spațiu deschis.

**Se folosește doar la interior**

**Frecvență de**

**operare:** 2405-2480Mhz

**Putere:** 14 dBm

**Producător: IKEA of Sweden AB**

**Adresa:**

**Box 702, SE-343 81 ÄLMHULT**



Simbolul indica faptul ca produsul trebuie sa fie sortat separat de gunoiul menajer. Produsul respectiv trebuie sa fie predat pentru reciclare in conformitate cu reglementarile locale cu privire la sortarea deșeurilor. Sortând în mod corect deșeurile, vei contribui la reducerea volumului de deșeuri ce urmeaza a fi arse sau trimise la groapa de gunoi și la minimizarea potențialului impact negativ asupra oamenilor și mediului. Poți afla mai multe informații la magazinul IKEA.

## PÁROVANIE OVLÁDANIA K INTELIGENTNEJ ZÁSUVKE

Keď sa inteligentná zásuvka predáva spoločne s bezdrôtovým spínačom ON/OFF (v tom istom balení), sú už spárované. Ak chcete pridať ďalšie ovládacie prvky, jednoducho zopakujte nasledujúce kroky:

- 1 Uistite sa, že je vaša inteligentná zásuvka zapojená, a hlavné napájanie je zapnuté.
- 2 Držte riadiaci prístroj v blízkosti inteligentnej zásuvky, ktorú chcete pridať (nie viac ako 5 cm).
- 3 Stlačte a podržte párovacie tlačidlo najmenej 10 sekúnd. Tlačidlo párovania nájdete pod zadným krytom. Na spínači ON/OFF bude neprerušovane svietiť červené svetlo. Na inteligentnej zásuvke bude postupne slabnúť biele svetlo a raz blikne, čo znamená, že sa úspešne spárovala.

S 1 spínačom ON/OFF možno spárovať až 10 inteligentných zásuviek. Nezabudnite ich spárovať jeden po druhom. Ak sú inteligentné zásuvky blízko seba, odpojte tie, ktoré už boli spárované zo zásuvky.

## OBNOVENIE TOVÁRENSKÝCH NASTAVENÍ PRÍSTROJA

### Inteligentná zásuvka:

Zatlačte špendlík do otvoru v spodnej časti inteligentnej zásuvky po dobu najmenej 5 sekúnd.

### DŮLEŽITÉ!

- Inteligentná zásuvka je určená len na použitie vnútri a pri teplote od 0 °C do 40 °C.

- Nenechávajte inteligentnú zásuvku na priamom slnečnom svetle alebo v blízkosti akéhokoľvek zdroja tepla, pretože sa môže prehriať.
- Inteligentnú zásuvku nevystavujte mokrému, vlhkému alebo príliš prašnému prostrediu, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu.
- Rozsah medzi ovládacím zariadením a prijímačom sa meria vo voľnom priestranstve. Rôzne stavebné materiály a umiestnenie jednotiek môžu ovplyvniť rozsah bezdrôtového spojenia.

### UPOZORNENIE:

- Nepripájajte zaradom po sebe.
- Počas používania nezakrývajte.
- Aby ste odpojili zdroja, vytiahnite zásuvku.
- Používajte iba vnútri, a v suchých priestoroch.
- Výrobok nadmerne nezaťažujte.
- Ak je výrobok poškodený, zbvajte sa ho.

Iba pre dospelých. Výrobok nie je hračka, a nemali by ho používať deti.

### STAROSTLIVOSŤ

Inteligentnú zásuvku vyčistíte mäkkou, suchou handričkou.

### POZOR!

Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky ani chemické rozpúšťadlá, pretože môžu poškodiť výrobok.

## TECHNICKÉ INFORMÁCIE

**Typ:** bezdrôtovo ovládaná inteligentná zásuvka E1702  
bezdrôtovo ovládaná inteligentná zásuvka E1705  
bezdrôtovo ovládaná inteligentná zásuvka E1707

**Vstup:** 100-240 V, 50 – 60 Hz

### Maximálny

**výstupný výkon:** 3680 W

**Rozsah:** 10 m vo voľnom priestranstve.

### Len na vnútorné použitie

### Prevádzková

**frekvencia:** 2405 – 2480 Mhz

**Výstupný výkon:** 14 dBm

**Výrobca: IKEA of Sweden AB**

### Adresa:

**Box 702, SE-343 81 ÄLMHULT**




Symbol preškrtnutého kontajnera označuje, že tento výrobok musí byť zlikvidovaný oddelene od bežného domáceho odpadu. Výrobok by mal byť odovzdaný na recykláciu v súlade s miestnymi predpismi pre nakladanie s odpadom. Oddelením označeného výrobku z komunálneho odpadu, pomôžete znížiť objem odpadu posielaného do spaľovni alebo na skládku a minimalizovať prípadný negatívny dopad na ľudské zdravie a životné prostredie. Pre viac informácií, prosím, kontaktujte obchodný dom IKEA.

## СДВОЯВАНЕ НА УПРАВЛЯВАЩО УСТРОЙСТВО С КОНТАКТ

Когато управляемият контакт се продава заедно с безжичен ключ за ВКЛ/ИЗКЛ (в една и съща опаковка), те са вече сдвоени.

За да добавите още управляеми контакти, просто повторете следните стъпки:

- 1 Уверете се, че управляемият контакт е поставен в електрическия контакт и електрозахранването е включено.
  - 2 Задръжте управляващото устройство близо до управляемия контакт, който искате да добавите (на разстоянието не повече от 5 см).
  - 3 Натиснете и задръжте бутона за сдвояване  поне за 10 секунди, можете да намерите бутона за сдвояване на гърба на устройството. Червена лампичка ще свети непрекъснато на ключа за ВКЛ/ИЗКЛ. Върху управляемия контакт ще светне веднъж бяла лампичка, за да индикира, че е успешно сдвоено.
- До 10 управляеми контакта могат да бъдат сдвоени с 1 ключ за ВКЛ/ИЗКЛ. Уверете се, че ги сдвоявате един по един. Ако управляемите контакти са близо един до друг, прекъснете от стенния контакт тези, които вече са сдвоени.

## ФАБРИЧНО НУЛИРАНЕ НА ВАШЕТО УСТРОЙСТВО

### За управление контакт:

Натиснете с игла докрай в отвора на управляемия контакт, най-малко 5 секунди.

### ВАЖНО!

- Управляемият контакт е предназначен за употреба в затворени помещения и

може да се използва при температури от 0°C до 40 °C.

- Не излагайте управляемия контакт на директна слънчева светлина или в близост до източници на топлина, тъй като има опасност да прегрее.
- Не излагайте управляемия контакт на влажни или твърде прашни среди, тъй като това може да причини повреда.
- Обхващат на управляващото устройство и на приемника се измерва на открито. Различни строителни материали и разположения на устройствата могат да повлияят върху обхвата на безжично свързване.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Не свързвайте последователно един след друг.
- Не покривайте по време на употреба.
- За да изключите захранването, издърпайте от контакта.
- Да се използва само в затворени и сухи помещения.
- Не претоварвайте продукта.
- Изхвърлете продукта, ако е повреден.

Да се използва само от възрастни. Това не е играчка и не е предназначен за употреба от деца.

### ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОДДРЪЖКА

За да почистите управляемия контакт, избършете с мека, суха кърпа.

### ЗАБЕЛЕЖКА!

Никога не използвайте абразивни почистващи препарати или химически разтворители, тъй като това може да повреди продукта.

### ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

#### Вид оборудване:

E1702 безжично управляем контакт  
E1705 безжично управляем контакт  
E1707 безжично управляем контакт  
**Входяща мощност:** 100-240V, 50-60Hz  
**Макс изходяща мощност:** 3680W  
**Обхват:** 10 м на открито.

#### За употреба само във вътрешни помещения

**Операционна честота:** 2405-2480Mhz  
**Изходяща мощност:** 14 dBm

**Производител: IKEA of Sweden AB**

**Адрес: Vox 702, SE-343 81 ÄLMHULT**




Символът със задраскан кош за отпадък означава, че артикулет следва да се изхвърли отделно от битовите отпадъци. Артикулет трябва да бъде предаден за рециклиране в съответствие с местните правила за изхвърляне на отпадъци. Като отделяте обозначените артикули от битовите отпадъци, вие спомагате за намаляването на количествата отпадъци, предавани в сметища или за изгаряне, и свеждате до минимум потенциалните отрицателни въздействия върху околното здраве и околната среда. Моля, обърнете се към магазин ИКЕА за повече информация.



## POVEZIVANJE UPRAVLJAČKOG UREĐAJA NA UTIČNICU

Kad se utičnica prodaje zajedno s bežičnim prekidačem (u istom pakiranju), proizvodi su već povezani. Za dodavanje više utičnica, ponoviti korake ispod:

- 1 Osigurati da utičnica bude priključena i spojena na mrežnu strujnu sklopku.
- 2 Držati upravljački uređaj blizu utičnice koja se dodaje (ne dalje od 5 cm).
- 3 Pritisnuti i držati gumb za povezivanje  najmanje 10 sekundi. Gumb za povezivanje nalazi se na stražnjem dijelu. Crveno svjetlo na prekidaču ravnomjerno će svijetliti. Na utičnici će se bijelo svjetlo postepeno smanjivati te će konačno jedanput zasvijetliti kako bi označilo da je uspješno povezana.

Može se povezati do 10 utičnica na 1 prekidač. Upariti ih jednu po jednu. Ako su utičnice blizu jedna drugoj, odspojiti s mrežne strujne sklopke one koje su već povezane.

## VRĆANJE NA TVORNIČKE POSTAVKE

### Za utičnicu:

Staviti iglu u otvor na dnu utičnice i držati je najmanje 5 sekundi.

### VAŽNO!

- Bežični je prekidač namijenjen samo upotrebi u zatvorenom prostoru, u rasponu temperatura od 0 °C do 40 °C.
- Ne ostavljati prekidač na izravnoj sunčevoj svjetlosti ili blizu izvora topline jer se može pregrijati.
- Ne izlagati uređaj vlazi, vodi ili pretjerano prašnjavim okruženjima jer se može oštetiti.
- Doseg između prekidača i prijemnika mjeri se na otvorenom prostoru. Različiti građevinski materijali i postavljanje uređaja mogu utjecati na doseg bežičnog povezivanja.

### UPOZORENJE:

- Ne spajati međusobno.
- Ne prekrivati kad se koristi.
- Za prekidanje napona, povući utikač.
- Koristiti samo u zatvorenom, na suhim mjestima.
- Ne preopterećivati proizvod.
- Oštećen proizvod potrebno je baciti.

Koristiti smiju samo odrasle osobe. Ovaj proizvod nije igračka i nije namijenjen djeci.

### UPUTE ZA NJEGU

Za čišćenje utičnice, obrisati s mekanom, suhom krpom.

### NAPOMENA!

Ne koristiti abrazivna sredstva ili kemikalije zato što to može oštetiti proizvod.

### TEHNIČKI PODACI

**Tip:** E1702 bežična utičnica

E1705 bežična utičnica

E1707 bežična utičnica

**Ulaz:** 100 – 240 V, 50 – 60 Hz

**Maks. izlaz:** 3680 W

**Domet:** 10 m bez pregrada.

**Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.**

**Radna frekvencija:** 2405 – 2480 MHz

**Izlaz:** 14 dBm

**Proizvođač: IKEA of Sweden AB**

### Adresa:


**Box 702, 343 81 Älmhult, ŠVEDSKA**



Simbol prekrížene kante za otpad znači da se proizvod ne smije odlagati u komunalni otpad. Proizvod se mora predati na recikliranje u skladu s lokalnim propisima o zaštiti okoliša koji se odnose na odlaganje otpada. Odvajanjem označenog proizvoda od komunalnog otpada pomaže se smanjivanju količine otpada koji se odvozi u spalionice ili na odlagališta te smanjuje negativan utjecaj na zdravlje ljudi i okoliš. Za više informacija kontaktirati svoju robnu kuću IKEA.

### ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΣΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΣΤΗΝ ΠΡΙΖΑ ΕΛΕΓΧΟΥ

Όταν η πρίζα ελέγχου πωλείται μαζί με έναν ασύρματο διακόπτη ON/OFF (στην ίδια συσκευασία), έχουν ήδη αντιστοιχιστεί. Για να προσθέσετε περισσότερες πρίζες ελέγχου, απλά επαναλάβετε τα παρακάτω βήματα:

- 1 Βεβαιωθείτε ότι έχετε συνδέσει την πρίζα ελέγχου και ότι είναι ενεργοποιημένη η κύρια τροφοδοσία
- 2 Κρατήστε τη συσκευή ρύθμισης κοντά στην πρίζα ελέγχου που θέλετε να προσθέσετε (όχι περισσότερο από 5 cm μακριά).
- 3 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί αντιστοίχισης  για τουλάχιστον 10 δευτερόλεπτα, μπορείτε να βρείτε το κουμπί αντιστοίχισης κάτω από το πίσω κάλυμμα.  
Ένα κόκκινο φως θα ανάβει σταθερά στον διακόπτη ON/OFF. Στην πρίζα ελέγχου, ένα λευκό φως θα αρχίσει να χαμηλώνει και θα αναβοσβήσει μία φορά για να υποδείξει ότι έχει συνδεθεί με επιτυχία.

Μπορούν να αντιστοιχιστούν έως 10 πρίζες ελέγχου με 1 διακόπτη ON/OFF. Βεβαιωθείτε ότι αντιστοιχείτε ένα ένα τη φορά. Αν οι πρίζες ελέγχου βρίσκονται κοντά ή μία στην άλλη, αποσυνδέστε αυτές που έχουν ήδη αντιστοιχιστεί από την πρίζα του τοίχου.

### ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΣΤΙΣ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

#### Για την πρίζα ελέγχου:

Σπρώξτε μία καρφίτσα στην οπή στο κάτω μέρος της πρίζας ελέγχου για τουλάχιστον 5 δευτερόλεπτα.

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

- Η πρίζα ελέγχου είναι μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους και μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε θερμοκρασίες που κυμαίνονται από 0°C έως 40°C.
- Μην αφήνετε την πρίζα ελέγχου απευθείας σε ηλιακή ακτινοβολία ή κοντά σε οποιοδήποτε πηγή θερμότητας, καθώς μπορεί να υπερθερμανθεί.
- Μην τοποθετείτε την πρίζα ελέγχου σε περιβάλλον με υγρασία ή πολλή σκόνη, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη.
- Το εύρος μεταξύ της συσκευής ρύθμισης και του δέκτη μετρίεται σε ανοικτό χώρο. Διαφορετικά δομικά υλικά και τοποθέτηση των μονάδων μπορεί να επηρεάσει το εύρος ασύρματης συνδεσιμότητας.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Μην συνδέετε τη μία συσκευή μετά την άλλη σε σειρά.
- Μην καλύπτετε κατά τη χρήση .
- Για να αποσυνδέσετε την παροχή ρεύματος, τραβήξτε το φως.
- Χρησιμοποιείτε μόνο σε εσωτερικούς χώρους χωρίς υγρασία.
- Μην υπερφορτώνετε το προϊόν.
- Απορρίψτε το προϊόν αν έχει φθαρεί.

Μόνο για ενήλικες. Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι και δεν προορίζεται για παιδιά.

### ΟΔΗΓΙΕΣ ΦΡΟΝΤΙΔΑΣ

Για να καθαρίσετε την πρίζα ελέγχου, σκουπίστε με ένα απαλό, στεγνό πανί.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ!

Ποτέ μη χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά ή χημικούς διαλύτες, καθώς μπορεί να βλάψουν το προϊόν.

### ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

**Τύπος:** E1702 ασύρματη πρίζα ελέγχου  
E1705 ασύρματη πρίζα ελέγχου  
E1707 ασύρματη πρίζα ελέγχου

**Εισόδος:** 100-240V, 50-60Hz

**Μέγιστη ισχύς εξόδου:** 3680W

**Εμβέλεια:** 10 m σε ανοικτό χώρο.

**Για εσωτερική χρήση μόνο**

**Συχνότητα λειτουργίας:** 2405-2480Mhz

**Ισχύς εξόδου:** 14 dBm

**Κατασκευαστής: IKEA of Sweden AB**

**Διεύθυνση:**

**Ταχ. θυρίδα 702, 343 81**

**Ålmhult, ΣΟΥΗΔΙΑ**



Το σύμβολο με το διαγραμμένο τροχήλατο κάδο υποδεικνύει ότι το προϊόν χρειάζεται ειδική διαχείριση απόρριψης αποβλήτων. Το προϊόν πρέπει να ανακυκλωθεί σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς. Διαχωρίζοντας ένα προϊόν με αυτό το σύμβολο, συμβάλλετε στη μείωση του όγκου των αποβλήτων που στέλνονται στα αποτερωτήρια ή στους χώρους υγειονομικής ταφής και μειώνετε τις αρνητικές συνέπειες στην υγεία και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε σε ένα κατάστημα IKEA.

## СОПРЯЖЕНИЕ ПУЛЬТА С УПРАВЛЯЕМОЙ РОЗЕТКОЙ

Когда управляемая розетка продается в комплекте с пультом дистанционного управления (в одной упаковке), они уже сопряжены.

Чтобы добавить управляемые розетки, повторите перечисленные ниже действия.

- 1 Убедитесь, что управляемая розетка включена в сеть, а главный выключатель питания включен.
- 2 Держите устройство управления около управляемой розетки, которую вы хотите добавить, на расстоянии не более 5 см.
- 3 Нажмите и удерживайте кнопку сопряжения  в течение минимум 10 секунд. Кнопка сопряжения расположена под задней панелью. Красный световой индикатор пульта управления будет гореть постоянным светом. Об успешном сопряжении будет свидетельствовать уменьшение яркости белого индикатора на управляемой розетке и его однократная вспышка.

С одним пультом могут быть сопряжены до 10 розеток.

Розетки должны быть сопряжены по одной. Если розетки освещения расположены близко друг к другу, отсоедините уже сопряженные от стеновой розетки.

## ВОССТАНОВЛЕНИЕ ЗАВОДСКИХ НАСТРОЕК

### Для управляемой розетки:

Вставьте скрепку в отверстие в нижней части управляемой розетки минимум на 5 секунд.

## ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

- Управляемая розетка предназначена только для использования в помещении и может быть использована при температуре от 0 °C до 40 °C.
- Не оставляйте розетку под прямыми солнечными лучами и около любых источников тепла, чтобы избежать ее перегрева.
- Не используйте розетку во влажных и запыленных помещениях, т. к. это может привести к ее повреждению.
- Рабочее расстояние между пультом и приемником определяется на открытом пространстве. Элементы конструкции зданий из различных материалов и их расположение могут влиять на рабочее расстояние пульта.

## ВНИМАНИЕ:

- Не подключайте последовательно.
- Не накрывайте в процессе использования.
- Чтобы отключить питание, выньте вилку из розетки.
- Используйте только в сухом помещении.
- Не перегружайте устройство.
- Если устройство повреждено, его необходимо утилизировать.

Только для использования взрослыми. Этот товар не является игрушкой и не предназначен для использования детьми.

## ИНСТРУКЦИИ ПО УХОДУ

Протирайте управляемую розетку мягкой сухой тканью.

## ВНИМАНИЕ!

Не используйте абразивные чистящие средства и химические растворители, т. к. они могут повредить устройство.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### Тип устройства:

E1702 управляемая розетка

E1705 управляемая розетка

E1707 управляемая розетка

**Вход:** 100-240 В, 50–60 Гц

**Макс. выходная мощность:** 3680 Вт

### Рабочее расстояние:

10 м на открытом пространстве

**Только для использования в помещении**

**Рабочая частота:** 2405-2480 МГц

**Выходная мощность:** 14 дБм

**Изготовитель: ИКЕА оф Свиден АО**

### Адрес:


**Box 702, 343 81, Эльмулт, Швеция**



Значок с изображением перечеркнутого мусорного контейнера на колесиках обозначает необходимость утилизировать данное изделие отдельно от бытового мусора. Изделие необходимо сдавать на переработку в соответствии с нормативами местного законодательства. Правильная утилизация обеспечивает сокращение количества мусора, направляемого на мусоросжигательные предприятия и свалки, и снижает потенциальное негативное влияние на здоровье человека и окружающую среду. Более подробная информация – в магазине ИКЕА.

### ЗДВОЄННЯ ПРИЛАДУ ТА БЛОКУ КЕРУВАННЯ

Коли блок керування продається разом з бездротовим перемикачем УВІМК./ВИМК. (в одній упаковці), вони вже здвоєні. Щоб приєднати більше блоків керування, повторіть наступні кроки:

- 1 Переконайтесь, що блок керування під'єднано до мережі, а електроживлення підключено.
- 2 Тримайте прилад, який хочете приєднати, поряд з блоком керування (не далі, ніж на відстані 5 см).
- 3 Натисніть та тримайте кнопку сполучення  протягом мін. 10 секунд. Кнопка знаходиться під задньою кришкою. Перемикач УВІМК./ВИМК. буде постійно горіти червоним. На блоці керування біле світло стане більш тьмяним та один раз спалахне, коли пристрої будуть здвоєні.

10 блоків керування можна здвоїти з 1 перемикачем УВІМК./ВИМК. Переконайтесь, що здвоюєте один прилад за раз. Якщо блоки керування знаходяться близько один до одного, відключіть від розетки ті, які вже були здвоєні.

### СКИДАННЯ ДО НАЛАШТУВАНЬ ВИРОБНИКА

#### Для блоку керування:

Вставте голку/шпильку в отвір знизу блоку керування та натисніть протягом 5 секунд.

### ВАЖЛИВО!

- Блок керування призначений лише для використання у приміщенні та може використовуватись за температури від 0°C до 40 °C.
- Не залишайте блок керування під прямим сонячним світлом та біля будь-якого джерела тепла, оскільки блок може перегрітись.
- Не тримайте блок керування у вологому, мокрому або занадто запиленому приміщенні, оскільки це може його пошкодити.
- Відстань між блоком керування та приймачем вимірюється на відкритому повітрі. Різні будівельні матеріали та розміщення блоків можуть вплинути на відстань бездротового з'єднання.

### ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:

- Не під'єднуйте послідовно один за одним.
- Не закривайте під час використання.
- Щоб відключити живлення, витягніть кабель з розетки.
- Використовуйте лише у сухому приміщенні.
- Не перенавантажуйте виріб.
- Утилізуйте виріб, якщо він пошкоджений.

Дітям заборонено використовувати виріб. Це не іграшка, виріб не призначений для дітей.

### ІНСТРУКЦІЇ З ДОГЛЯДУ

Щоб очистити блок керування, витріть м'якою сухою ганчіркою.

### ПРИМІТКА!

Не використовуйте абразивні засоби чищення або хімічні розчинники, це може пошкодити виріб.

### ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**Тип:** E1702 бездротовий блок керування  
E1705 бездротовий блок керування  
E1707 бездротовий блок керування

**Живлення:** 100-240В, 50-60Гц  
**Макс. вихідна потужність:** 3680 Вт  
**Радіус дії:** 10 м на відкритому повітрі.  
**Лише для використання у приміщенні**  
**Робоча частота:** 2405-2480 МГц  
**Вихідна потужність:** 14 дБм

**Виробник: IKEA of Sweden AB**

### Адреса:


**а/с 702 SE-343 81 м.ЕЛЬМХУЛЬТ**



Малюнок із закресленим контейнером для сміття на колесах означає, що предмет необхідно викидати окремо від побутових відходів. Предмет необхідно здати на перероблення відповідно до місцевих положень щодо утилізації відходів. Відокремлюючи позначений предмет від побутових відходів, ви допоможете зменшити об'єм відходів, які відправляються на сміттєспалювальні станції або звалища, та допоможете зменшити потенційний негативний вплив на здоров'я людини та навколишнє середовище. За детальною інформацією зверніться до магазину IKEA.

### POVEZIVANJE UPRAVLJAČA S BEŽIČNOM UTIČNICOM

Ako se bežična utičnica kupuje zajedno s bežičnim prekidačem ON/OFF (uključiti/isključiti), (u istom pakovanju), onda su uređaji već povezani. Da dodaš još bežičnih utičnica, ponovi sledeće korake:

- 1 Proveri je li bežična utičnica utaknuta i da li je glavni prekidač uključen.
- 2 Drži daljinski upravljač blizu svetlosnog izvora koji želiš povezati (najdalje 5 cm).
- 3 Pritisni i drži dugme za povezivanje  najmanje 10 sekundi; dugme za povezivanje naći ćeš na zadnjoj strani. Crveno svetlo sijače ujednačeno na prekidaču ON/OFF (uključiti/isključiti). Na bežičnoj utičnici počće da se prigušuje belo svetlo i trepnuće jednom u znak da je uspešno povezana.

Do 10 bežičnih utičnica može se povezati s 1 prekidačem ON/OFF (uključiti/isključiti). Povezuj ih jedno po jedno. Ako su bežične utičnice jedna drugoj blizu, isključiti iz zidne utičnice one koje su već povezane.

### VRAĆANJE NA FABRIČKE POSTAVKE Za bežičnu utičnicu:

Umetni iglu u otvor s donje strane utičnice i zadrži je najmanje 5 sekundi.

### VAŽNO!

- Bežična utičnica namenjena je samo za upotrebu u zatvorenom i može se koristiti pri temperaturi od 0°C do 40 °C.
- Ne ostavljaj bežičnu utičnicu direktno izloženu sunčevoj svetlosti ili u blizini izvora toplote jer se može pregrejati.
- Da se ne bi oštetio proizvod, izbegavaj dodir s vodom i držanje na vlažnim i prekomerno prašnjavim mestima.
- Domet između upravljača i prijemnika meri se na otvorenom. Razni građevinski materijali i raspored jedinica može uticati na domet bežičnih uređaja.

### UPOZORENJE:

- Ne povezuj proizvode u nizu jedan s drugim.
- Ne prekrivaj proizvod kada je u upotrebi.
- Da prekineš napajanje, izvuci utikač.
- Upotrebljavaj samo u zatvorenom prostoru na svom mestu.
- Ne preopterećuj proizvod.
- Proizvod baci ako je oštećen.

Samo za upotrebu odraslih. Ovo nije igračka i nije namenjena za dečju upotrebu.

### UPUTSTVO ZA ODRŽAVANJE

Čisti mekom suvom krpom.

### NAPOMENA!

Nikada ne upotrebljavaj abrazivna sredstva za čišćenje ili hemijske rastvarače jer mogu oštetiti proizvod.

### TEHNIČKI PODACI

**Model:** E1702 bežična utičnica  
E1705 bežična utičnica  
E1707 bežična utičnica

**Ulaz:** 100–240V, 50–60Hz

**Najveća izlazna snaga:** 3680 W

**Domet:** 10 m na otvorenom

**Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru**

**Radna frekvencija:**

2405 MHz – 2480 MHz

**Izlazna snaga:** 14 dBm

**Proizvođač: IKEA of Sweden AB**

### Adresa:

**Box 702, SE-343 81 ÄLMHULT**




Simbol precrтана kanta na točkovima upućuje da dati proizvod treba odložiti odvojeno od ostalog otpada u domaćinstvu. Proizvod treba predati na reciklažu u skladu s važećim propisima za odlaganje otpada i zaštitu životne sredine. Odvajanjem označenog proizvoda od otpada iz domaćinstva pomažeš da se smanji obim otpada koji se izručuje na spaljivanje i deponiju, a time ćeš umanjiti neželjeni učinak na ljudsko zdravlje i životnu sredinu. Radi bližih obaveštenja, molimo obrati se robnjoj kući IKEA.

**SEZNANJANJE KRMILNE NAPRAVE  
S STIKALNO VTIČNICO**

Ob nakupu stikalne vtičnice in brezžičnega stikala (v kompletu), sta napravi že seznanjeni.

Če želiš dodati stikalne vtičnice, ponovi spodaj opisani postopek.

- 1 Namesti stikalno vtičnico in jo prižgi.
- 2 Krmilno napravo približaj k stikalni vtičnici, ki jo želiš dodati (na največ 5 cm).
- 3 Pritisni in zadrži gumb za seznanjanje  za najmanj 10 sekund. Gumb za seznanjanje se nahaja pod zadnjim pokrovom. Na stikalno se neprekinjeno prižge rdeča lučka. Bela lučka na stikalni vtičnici se bo pričela postopno zatemnjevat in z enkratnim utripom potrdila uspešno seznanitev.

Z enim stikalom lahko seznaniš največ 10 stikalnih vtičnic.

Povezati jih moraš eno za drugo. V primeru, da so stikalne vtičnice blizu druga drugi, tiste, ki so že povezane, izključi iz električnega omrežja.

**TOVARNIŠKA PONASTAVITEV  
NAPRAVE****Za stikalno vtičnico:**

Vstavi iglo v luknjico na spodnjem delu stikalne vtičnice in jo zadrži najmanj 5 sekund.

**POMEMBNO!**

- Stikalna vtičnica se lahko uporablja pri temperaturi 0–40° C.
- Stikalne vtičnice ne puščaj na neposredni sončni svetlobi ali v bližini virov toplote, saj se lahko pregreje.
- Stikalne vtičnice ne uporabljaj v mokrih, vlažnih ali prašnih prostorih, saj se lahko pri tem poškoduje.
- Domet med krmilno napravo in sprejemnikom se meri v zračni razdalji. Različni gradbeni materiali in položaj naprav lahko vplivajo na domet brezžične povezave.

**OPOZORILO:**

- Ne priključuj zaporedno.
- Ne prekrivaj med uporabo.
- Za izklop, izvleči vtič iz vtičnice.
- Uporabljalj samo v suhih zaprtih prostorih.
- Ne preobremenjuj izdelka.
- Zavrzi izdelek, če je poškodovan.

Primerno le za odrasle. Izdelek ni igrača in ni namenjen otrokom.

**NAVODILA ZA VZDRŽEVANJE**

Stikalno vtičnico očistiš tako, da jo prebrišiš z mehko suho krpo.

**POMNI!**

Ne uporabljaj abrazivnih čistil ali kemičnih topil, ker lahko poškodujejo izdelek.

**TEHNIČNI PODATKI**

**Tip:** E1702 brezžična stikalna vtičnica  
E1705 brezžična stikalna vtičnica  
E1707 brezžična stikalna vtičnica

**Vhod:** 100–240 V, 50–60 Hz

**Največja izhodna moč:** 3680 W

**Domet:** 10 m zračne razdalje brez ovir  
**Samo za uporabo v zaprtih prostorih**

**Delovna frekvenca:** 2405–2480 Mhz  
**Izhodna moč:** 14 dBm

**Proizvajalec:** IKEA of Sweden AB

**Naslov:**


**Box 702, SE-343 81 ÄLMHULT**



Znak s prečrtanim izvlečnim zabojnikom pomeni, da izdelek ne spada med običajne gospodinjne odpadke. Izdelek je treba zavreči oziroma reciklirati v skladu z lokalnimi okoljevarstvenimi predpisi. Z ločevanjem odpadkov se zmanjša količina odpadkov v sežigalnicah in na smetiščih in s tem morebiten negativen vpliv na človekovo zdravje in okolje. Dodatne informacije so na voljo v najbližji trgovini IKEA.

### KONTROL ÇIKIŞI İLE KONTROL CİHAZINI EŞLEŞTİRME

Kontrol çıkışı bir kablosuz ON/OFF düğmesiyle (aynı pakette) birlikte satıldığında önceden eşleştirilmiştir. Daha fazla kontrol çıkışı eklemek için aşağıdaki adımları tekrarlayınız:

- 1 Kontrol çıkışınızın takılı olduğundan ve ana gücün açık olduğundan emin olunuz.
- 2 Kontrol cihazını eklemek istediğiniz kontrol çıkışına yakın tutunuz (en fazla 5 cm uzakta).
- 3 Eşleştirme düğmesini  en az 10 saniye basılı tutunuz, eşleştirme düğmesini arka kapağın altında bulabilirsiniz. Kırmızı ışık, ON/OFF düğmesinde sürekli olarak parlayacaktır. Kontrol çıkışınızda beyaz bir ışık sönmeye başlayacak ve başarılı bir şekilde eşleştirildiğini belirtmek için bir kez yanıp sönecektir.

1 adet ON/OFF düğmesiyle en fazla 10 kontrol çıkışı eşleştirilebilir. Bunları birer birer eşleştirdiğinizden emin olunuz. Kontrol çıkışları birbirine yakınsa, daha önceden eşleştirilenleri duvar prizinden ayırınız.

### CİHAZINIZIN FABRİKA AYARLARI

#### Kontrol çıkışı için:

Kontrol çıkışının altındaki iğne deliğine en az 5 saniye boyunca bir iğne ile bastırınız.

### ÖNEMLİ!

- Kontrol çıkışı sadece iç mekan kullanımını içindir ve 0°C ile 40°C arasında değişen sıcaklıklarda kullanılabilir.
- Aşırı ısınabileceğinden, kontrol çıkışını doğrudan güneş ışığında veya herhangi bir ısı kaynağının yakınında bırakmayınız.
- Kontrol çıkışını ıslak, nemli veya aşırı tozlu ortamlara maruz bırakmayınız, aksi takdirde hasar görebilir.
- Kontrol cihazı ve alıcı arasındaki mesafe açık havada ölçülür. Farklı yapı malzemeleri ve ünitelerin yerleştirilmesi kablosuz bağlantı aralığını etkileyebilir.

### UYARI:

- Sırayla birbiri ardına bağlamayınız.
- Kullanım sırasında örtmeyiniz.
- Gücü kesmek için fişi çekiniz.
- Sadece kuru alanlarda kullanınız.
- Ürünü aşırı yüklemeyiniz.
- Hasar varsa ürünü atınız. Sadece yetişkinlerin kullanımına yöneliktir. Bu bir oyuncak değildir ve çocuklar tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

### BAKIM TALİMATLARI

Kontrol çıkışını yumuşak ve kuru bir bezle temizleyiniz.

### DİKKAT!

Ürüne zarar verebileceğinden, kesinlikle aşındırıcı temizleyiciler veya kimyasal çözücüler kullanmayınız.

### TEKNİK BİLGİ

**Tip:** E1702 kablosuz kontrol çıkışı  
E1705 kablosuz kontrol çıkışı  
E1707 kablosuz kontrol çıkışı

**Giriş:** 100-240V, 50-60Hz

**Maksimum çıkış gücü:** 3680W

**Erişim:** Açık havada 10 m

**Sadece iç mekanda kullanım içindir**

**Çalışma frekansı:** 2405-2480Mhz

**Çıkış gücü:** 14 dBm

**Üretici:** IKEA of Sweden AB

**Adres:**

**Box 702, SE-343 81 ÄLMHULT**



Üzerinde çarpı işareti bulunan tekerlekli çöp kutusu sembolü, o ürünün ev atıklarından ayrı olarak çöpe atılması gerektiğini belirtir. Ürün, çöpe atılması gerektiğinde geri dönüşüm için yerel çevre düzenlemesi kurallarına uygun olarak çöpe veya toplama noktalarına bırakılmalıdır. Bu sembole sahip ürünlerin doğru bir şekilde çöpe atılması, yakma veya depolanma için gönderilen atık miktarının azalmasına ve insan sağlığı ve çevre üzerindeki olası olumsuz etkilerini en aza indirmeye yardımcı olacaktır. Daha fazla bilgi için, IKEA mağazası ile irtibata geçiniz.

**إقران جهاز تحكم بمنفذ التحكم**

عندما يباع منفذ التحكم مرفقاً مع مفتاح تشغيل/إطفاء (ON/OFF) في نفس العبوة، فإنهما يكونان مقترنين بالفعل. لإضفاء المزيد من منافذ التحكم، ما عليك سوى تكرار الخطوات التالية.

- 1 تأكد من توصيل منفذ التحكم وتشغيل مفتاح الطاقة الرئيسي.
- 2 قربي جهاز التحكم من منفذ التحكم الذي تريد (إضافته) بحيث لا تزيد المسافة بينهما عن 5 سم.)
- 3 اضغطي مع الاستمرار على زر الإقران لمدة 10 ثوانٍ على الأقل، ستجدي زر الإقران تحت الغطاء الخلفي. سيصدر ضوء أحمر ثابت على مفتاح تشغيل/إطفاء (ON/OFF) على منفذ التحكم سيبدأ ضوء أبيض في الخفوت ويومض مرة واحدة للإشارة إلى أنه قد تم إقرانه بنجاح.

يمكنك إقران حتى 10 منافذ تحكم بمفتاح تشغيل/إطفاء (ON/OFF) يجب إقران كل منفذ تحكم على حدة. وإذا كانت منافذ التحكم الأخرى قريبة من بعضها، أفصلها الطاقة عن تلك التي سبق إقرانها.

**إعادة تعيين إعدادات المصنع للأجهزة لمنفذ التحكم:**

أدرجي دوسياً في الفتحة الصغيرة الموجودة أسفل منفذ التحكم لمدة 5 ثوانٍ على الأقل.

**هام!**

- منفذ التحكم مخصص للاستخدام المنزلي فقط، ويمكن استخدامه في نطاق درجات حرارة من 0 درجة مئوية إلى 40 درجة مئوية.
- لا تتركزي منفذ التحكم تحت ضوء الشمس المباشر أو بالقرب من أي مصدر حرارة، لأن ذلك قد يؤدي إلى ارتفاع درجة حرارته بشكل زائد.
- لا تعرضي منفذ التحكم للبلل، أو الرطوبة أو الأجزاء المتربة بشكل مفرط لأن هذا قد يتسبب في تلفه.
- تم قياس النطاق بين جهاز التحكم وجهاز الاستقبال في الهواء الطلق. يمكن أن تؤثر مواد البناء المختلفة ووضع الوحدات على نطاق الاتصال اللاسلكي.

**تحذير:**

- لا توصلي واحد بعد الآخر بتسلسل.
- لا تغطي عندما يكون قيد الاستعمال.
- لفصل الطاقة، اسحبي القابس.
- لا يستخدم إلا في الأماكن الداخلية فقط وفي مناطق جافة.
- لا تفرطي في تحميل المنتج.
- تخلصي من المنتج في حالة تعرّضه للضرر.

ملاحظة! فقط للاستخدام بواسطة أشخاص بالغين. هذا المنتج ليس لعبة وليس مصمم للاستخدام بواسطة الأطفال.

**تعليمات العناية**

لتنظيف منفذ التحكم، امسحيه بقطعة قماش جافة وناعمة.

**ملحوظة!**

خترتس لادمي أبداً لملطافت اشاكلطه أو املنابيت أو أهولاً إيتنأيمركلادتت اف إج تترم.

**بيانات فنية**

**النوع:** منفذ تحكم لاسلكي E1702

منفذ تحكم لاسلكي E1705

منفذ تحكم لاسلكي E1707

**الدخل:** 240-100 فولط، 50-60 هيرتز

**الخرج الأقصى للطاقة:** 3680 واط

**المدى:** 10 أمتار في الهواء الطلق

**للاستخدام الداخلي فقط**

**تردد التشغيل:** 2405 - 2480 ميغاهيرتز

**خرج الطاقة:** 14 ديسيبيل ميلي

**الشركة المصنعة: IKEA من السويد AB**

**العنوان:**

**Box 702, SE-343 81 Älmhult,**

**SWEDEN**



الرمز الذي يُظهر حاوية نفايات مشطوبة يشير إلى أنه يجب التخلص من المنتج بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. ينبغي تسليم هذا المنتج لإعادة تدويره وفقاً للأنظمة البيئية المحلية للتخلص من النفايات. من خلال قيامك بفصل منتج يحمل هذه العلامة من النفايات المنزلية، فسوف تساعد على تقليل حجم النفايات التي ترسل إلى المحارق أو تدفن في الأرض وبالتالي تقللي من أي تأثير سلبي محتمل على صحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال على معرض أيكيا.